

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 170

Wednesday, April 4, 2012 / Le mercredi 4 avril 2012

575

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Orders in Council

FEBRUARY 22, 2012
2012-51

1. Under subsection 26(1) of the *Residential Tenancies Act* the Lieutenant-Governor in Council appoints Marc LeBlanc as a rentalsman, effective February 22, 2012.

2. Under subsection 26(1) of the *Residential Tenancies Act* and paragraph 21(1)(a) of the *Interpretation Act*, the Lieutenant-Governor in Council revokes paragraph (b) of Order in Council 2003-42 dated February 20, 2003.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

Décrets en conseil

LE 22 FÉVRIER 2012
2012-51

1. En vertu du paragraphe 26(1) de la *Loi sur la location de locaux d'habitation*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Marc LeBlanc médiateur des loyers, à compter du 22 février 2012.

2. En vertu du paragraphe 26(1) de la *Loi sur la location de locaux d'habitation* et de l'alinéa 21(1)a) de la *Loi d'interprétation*, le lieutenant-gouverneur en conseil révoque l'alinéa b) du décret en conseil 2003-42 pris le 20 février 2003.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

FEBRUARY 28, 2012
2012-62

1. Under subsection 6(1) of the *Marshland Reclamation Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints or reappoints, as the case may be, the following individuals as members of the Marshland Reclamation Commission, for a term of three years, effective February 28, 2012:

- (a) appoints Claude Robichaud;
- (b) reappoints Dr. Sandi McGeachy; and
- (c) reappoints Bruce Kinnie.

2. Under subsection 6(2) of the *Marshland Reclamation Act*, the Lieutenant-Governor in Council designates Dr. Sandi McGeachy as chair of the Marshland Reclamation Commission.

3. Under subsection 6(3) of the *Marshland Reclamation Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Bruce Kinnie as secretary of the Marshland Reclamation Commission.

Ernest Drapeau, Administrator

FEBRUARY 28, 2012
2012-63

Under section 5 and subsection 6(2) of the *Midwifery Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints or reappoints, as the case may be, the following persons as members of the Midwifery Council of New Brunswick, for a term of three years, effective February 28, 2012:

- (a) appoints Nathalie Pambrun, Westcock, New Brunswick, pursuant to paragraph 5(a);
- (b) reappoints Kelly Nicoll, New Maryland, New Brunswick, pursuant to paragraph 5(d) and subsection 6(2); and
- (c) reappoints Andrea Sully, Pennfield, New Brunswick, pursuant to paragraph 5(f) and subsection 6(2).

Ernest Drapeau, Administrator

FEBRUARY 28, 2012
2012-64

1. Under section 61 of the *Judicature Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Craig J. Carleton, Q.C., New Maryland, New Brunswick, as a Deputy Registrar of the Court of Queen's Bench of New Brunswick, effective February 28, 2012.

2. Under subsections 68(1) and 68(2) of the *Judicature Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Craig J. Carleton, Q.C., New Maryland, New Brunswick, as Clerk/Administrator of the Court of Queen's Bench of New Brunswick for the Judicial Districts of Fredericton and Woodstock, effective February 28, 2012.

LE 28 FÉVRIER 2012
2012-62

1. En vertu du paragraphe 6(1) de la *Loi sur l'assèchement des marais*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme ou nomme pour un nouveau mandat, selon le cas, les personnes suivantes membres de la Commission de l'assèchement des marais, pour un mandat de trois ans, à compter du 28 février 2012 :

- a) nomme Claude Robichaud;
- b) nomme pour un nouveau mandat Sandi McGeachy; et
- c) nomme pour un nouveau mandat Bruce Kinnie.

2. En vertu du paragraphe 6(2) de la *Loi sur l'assèchement des marais*, le lieutenant-gouverneur en conseil désigne Sandi McGeachy président de la Commission de l'assèchement des marais.

3. En vertu du paragraphe 6(3) de la *Loi sur l'assèchement des marais*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Bruce Kinnie secrétaire de la Commission de l'assèchement des marais.

L'administrateur, Ernest Drapeau

LE 28 FÉVRIER 2012
2012-63

En vertu de l'article 5 et du paragraphe 6(2) de la *Loi sur les sages-femmes*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme ou nomme pour un nouveau mandat, selon le cas, les personnes suivantes membres du Conseil de l'Ordre des sages-femmes du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans, à compter du 28 février 2012 :

- a) nomme Nathalie Pambrun, de Westcock (Nouveau-Brunswick), conformément à l'alinéa 5(a);
- b) nomme pour un nouveau mandat Kelly Nicoll, de New Maryland (Nouveau-Brunswick), conformément à l'alinéa 5(d) et au paragraphe 6(2); et
- c) nomme pour un nouveau mandat Andrea Sully, de Pennfield (Nouveau-Brunswick), conformément à l'alinéa 5(f) et au paragraphe 6(2).

L'administrateur, Ernest Drapeau

LE 28 FÉVRIER 2012
2012-64

1. En vertu de l'article 61 de la *Loi sur l'organisation judiciaire*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Craig J. Carleton, c.r., de New Maryland (Nouveau-Brunswick), registraire adjoint de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, à compter du 28 février 2012.

2. En vertu des paragraphes 68(1) et 68(2) de la *Loi sur l'organisation judiciaire*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Craig J. Carleton, c.r., de New Maryland (Nouveau-Brunswick), greffier et administrateur de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick pour les circonscriptions judiciaires de Fredericton et de Woodstock, à compter du 28 février 2012.

3. Under subsection 12(1) of the *Probate Court Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Craig J. Carleton, Q.C., New Maryland, New Brunswick, as Clerk of the Probate Court of New Brunswick for the Judicial Districts of Fredericton and Woodstock, effective February 28, 2012.

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

FEBRUARY 28, 2012
2012-65

Under subsection 2(2) of the *Coroners Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Karl Secord, Quispamsis, New Brunswick, as a coroner for the Province of New Brunswick, effective February 28, 2012.

Ernest Drapeau, Administrator

FEBRUARY 28, 2012
2012-66

Under section 4 of the *Maritime Provinces Harness Racing Commission Act*, the Lieutenant-Governor in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, nominates Donald Dalling, Saint John, New Brunswick, for appointment by the Council of Atlantic Premiers, for a term of two years, as a commissioner of the Maritime Provinces Harness Racing Commission, effective April 1, 2012.

Ernest Drapeau, Administrator

FEBRUARY 28, 2012
2012-71

Under sections 3 and 4 of the *Forest Products Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Brian W. Mosher, Q.C., Saint John, New Brunswick, as a member and Chairman of the New Brunswick Forest Products Commission, effective March 1, 2012, for a term to expire September 30, 2014.

Ernest Drapeau, Administrator

3. En vertu du paragraphe 12(1) de la *Loi sur la Cour des successions*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Craig J. Carleton, c.r., de New Maryland (Nouveau-Brunswick), greffier de la Cour des successions du Nouveau-Brunswick pour les circonscriptions judiciaires de Fredericton et de Woodstock, à compter du 28 février 2012.

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

LE 28 FÉVRIER 2012
2012-65

En vertu du paragraphe 2(2) de la *Loi sur les coroners*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Karl Secord, de Quispamsis (Nouveau-Brunswick), coroner pour la province du Nouveau-Brunswick, à compter du 28 février 2012.

L'administrateur, Ernest Drapeau

LE 28 FÉVRIER 2012
2012-66

En vertu de l'article 4 de la *Loi sur la Commission des courses attelées des provinces Maritimes*, le lieutenant-gouverneur en conseil, sur la recommandation du ministre des Finances, désigne Donald Dalling, de Saint John (Nouveau-Brunswick), en vue de sa nomination par le Conseil des premiers ministres des Maritimes à titre de membre de la Commission des courses attelées des provinces Maritimes, pour un mandat de deux ans, à compter du 1^{er} avril 2012.

L'administrateur, Ernest Drapeau

LE 28 FÉVRIER 2012
2012-71

En vertu des articles 3 et 4 de la *Loi sur les produits forestiers*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Brian W. Mosher, c.r., de Saint John (Nouveau-Brunswick), membre et président de la Commission des produits forestiers du Nouveau-Brunswick, à compter du 1^{er} mars 2012, pour un mandat prenant fin le 30 septembre 2014.

L'administrateur, Ernest Drapeau

Business Corporations Act

Notice of dissolution of provincial corporations and cancellation of the registration of extra-provincial corporations

Notice of dissolution of provincial corporations

Take notice that the following provincial corporations have been dissolved as of **March 19, 2012**, pursuant to paragraph 139(1)(c) of the *Business Corporations Act*, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **March 19, 2012**.

054245	054245 N.B. INC.	054158	CARL BOSSE CONSTRUCTION LIMITEE
506864	506864 N.B. Inc.	644888	CEC - Creative Environmental Corporation
506870	506870 N.B. Ltd.	625385	CITY SQUARE MOTEL INC.
506931	506931 N.B. Inc.	631983	CJS Holdings Ltd.
514231	514231 N.-B. INC.	606662	CLIFFORD CHIASSON AUTO LTD.
514466	514466 N.B. LTD.	509366	CND Ventures Inc.
601076	601076 N.B. LTD.	644927	Cody's Enterprises Ltd.
606587	606587 NB Ltd.	644601	Cojak Media Inc.
618787	618787 NB INC.- 618787 NB INC.	049801	CREATIVE IDEAS INTERNATIONAL INC.
625602	625602 NEW BRUNSWICK INC.	644697	D & M RECYCLING LTD.
625637	625637 N.B. Inc.	644928	DAN'S QUALITY HEATING & COOLING LTD.
625795	625795 N.B. LTD. 625795 N.-B. LTEE	644526	Dexter's Auctioneering Ltd
631417	631417 NB Ltd.	638563	East Coast Outdoor Sales Agency Ltd.
632053	632053 N.B. Inc.	638052	Ebeenz Entertainment Inc.
632170	632170 N.-B. Inc.	009955	ELBRISHAR HOLDINGS LTD.
632192	632192 N.B. LTD.	638176	EnviroBate N.B. Inc.
638061	638061 N.B. LTD.	625854	EXPAND INVEST LTD
638530	638530 New Brunswick Inc.	625454	Family Foundation Home Builders Ltd.
644483	644483 N.B. LTD.	504767	FONTAINE DAIRY PRODUCTS DISTRIBUTOR LTD.
644498	644498 N.B. Ltd.	638151	Fundy Trails Tours and Charter Services Ltd.
644508	644508 N.B. Inc.	032072	G & B MARINE DIESEL LTEE
644509	644509 NB Ltd.	631726	GaiaPlancton Corporation Inc.
644529	644529 N.B. LTD.	644612	Galbraith Seismic Services Ltd.
644563	644563 New Brunswick Inc. - 644563 N.-B. Inc.	644930	Garden Gate Real Estate Ltd.
644574	644574 N.B. Ltd.	507050	GARY KING CONSTRUCTION LTD.
644620	644620 NB LTD.	619289	GESTION J. BOURQUE INC.
644777	644777 N.B. Inc.	625677	Global Equipment service Inc.
644797	644797 N.B. Ltd.	625292	Harvey's Home Improvements Ltd
644963	644963 N.B. Inc.	644717	HEBSACON LTD.
631681	a khord inc.	625310	HERITAGE CONSTRUCTION LTD.
625569	Aleris Holding Canada Limjted	644849	J.A. Christie Ltd.
606678	AM FORESTIERS LIMITEE	030430	JEAN GUIMOND AUTO LTD.
644632	Amana Institute Inc.	644451	Jeff Bartels Painting
631713	AndMy Beauty Products Ltd.	644549	Kelectric Kelcom Canada Limited
644482	ART FORMS PROMOTIONS INC.	054259	KINNEY'S JANITORIAL SERVICES LTD.
612534	Bartlett's Monuments, Restoration, and Lettering Service Ltd.	644573	Law R Us Consulting Inc.
618875	BEST QUALITY CONSTRUCTION LTD.	509452	LEBY PROPERTIES LTD.
625809	Better Heat Pump Solutions Inc.	514486	Les Domaines Du Havre De Shediac Harbour Estates Inc.
644912	BK Renovations Ltd.	612841	LES ENTREPRISES B.M.F. LTÉE
512085	BLACK SWAN ENTERTAINMENT INC.	644852	LES FINITIONS R. RAYMOND INC.
507053	Bois L.R.D. Inc./L.R.D. Firewood Inc.	020030	LES INVESTISSEMENTS LINCA LTEE./LINCA INVESTMENTS LTD.
632105	BRAD STANLEY FINANCIAL SERVICES INC.	514532	Les Paiens Inc.
030395	BRAVO PIZZA RESTAURANTS LTD.	644621	M J Schofield Construction Ltd.
035559	BROWNLANE FARMS LTD.	631832	Maritime Muffler Ltd.
625810	C & T Restaurant Ltd.		
644714	C.M.G.J. TRUCKING INC.		
625808	Camalexcan Inc.		

Loi sur les corporations commerciales

Avis de dissolution de corporations provinciales et d'annulation de l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Avis de dissolution de corporations provinciales

Sachez que les corporations provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **19 mars 2012** en vertu de l'alinéa 139(1)c) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **19 mars 2012**.

044604	MARITIME ORTHOPEDIC COMPANY LIMITED
507060	Maurice Doucette Service d'urgence médical Inc.
619097	MAXEL FOODS INC.
644845	MC Distribution Inc.
625298	MERCURY MOBILITY CANADA INC.
502448	MILLSTREAM ENTERPRISES INC. - ENTREPRISES MILLSTREAM INC.
500045	MIRAMICHI ENGINEERING LTD.
625683	Miramichi Investment & Holdings Ltd.
632131	MONARK SKATEBOARDS INC.
631793	MOORE'S OUTDOOR WOOD FURNACES LTD.
606545	NADEAU FOREST SERVICE INC.
644755	Paradigm Construction and Property Management Ltd.
644502	Powers Bros. Inc.
512078	R. MURPHY CONSTRUCTION SURVEY'S LTD.
644731	R.J.L Framing Inc.
638608	Rayah Water Corporation
625426	Rocan Forestry Inc.
014221	ROCCA & SPATARO LTD.
638317	ROCK RICH INC.
644578	ROSE MANOR SPECIAL CARE HOME LTD.
638059	ROWE'S CONSTRUCTION LTD.
644523	S.B. Kelly Developments Inc.
514511	SECOND 2 NONE VENDING SERVICES LTD
049831	SIDING PROS LTD.
035414	SILVI-CREW LTD.
631982	SITRUC HOLDINGS LTD.
644760	SMS - SAFETY MANAGEMENT SERVICES INC.
612649	Soler Rentals Inc.
638129	Spaceknights Inc.
644550	Summerhill Realty Ltd.
500014	SUSSEX NEWS LTD.
632154	T AND T HOME IMPROVEMENTS LTD.
606732	TARP-IT LTD.
601168	TLC Vision Corporation
625833	Transservice Limited
644908	TWIN LAKERS TRADING LTD.
509360	VALUE AUTO LTD.
044810	VENCORP LTD.
044153	VIOLETTE SERVICE STATION INC. - VIOLETTE STATION SERVICE INC.
502409	Wade's Welding and Mechanical Ltd.
625267	WebProof Inc.
031892	Y & R HOLDING CO. LTD.

**Notice of cancellation
of registration of extra-provincial corporations**

Take notice that the registrations of the following extra-provincial corporations have been cancelled as of **March 19, 2012**, pursuant to paragraph 201(1)(a) of the *Business Corporations Act* as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act:

612415 6217303 CANADA INCORPORATED
636235 9075-5356 Québec inc.
631621 AlternaHome Solutions Inc.
638243 BFL Canada Inc.
644925 CHES SPECIAL RISKS INC.
645038 Cultiva Green Agriculture Inc.

077686 EDDIE BAUER CUSTOMER
SERVICES INC.
631622 energiea inc.
625821 FUEL FREEDOM INTERNATIONAL,
L.L.C.
601221 GBO Inc.

**Avis d'annulation de
l'enregistrement des corporations extraprovinciales**

Sachez que l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes a été annulé en date du **19 mars 2012** en vertu de l'alinéa 201(1)a de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi :

077695 MODEL & TALENT SEARCH
CANADA INC.
618285 National Port Security Service Inc.

Companies Act

Notice of dissolution of provincial companies

Take notice that the following provincial companies have been dissolved as of **March 19, 2012**, pursuant to paragraph 35(1)(c) of the *Companies Act*, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **March 19, 2012**.

025602 ABBEYFIELD HOUSE SAINT PAUL'S,
ROTHESAY SOCIETY INC.
618967 ASSOCIATION RUE-DU-COIN INC.
644537 Camp Gallant Inc.
618887 CARTORIUM SAMUEL-DE-
CHAMPLAIN INC.
625689 Coalition des Crabiers Traditionnels de la
Péninsule Acadienne Inc.
638135 Comité organisateur de la Finale des Jeux
de l'Acadie 2009 inc.

638093 GREEN COVE FUTURES INC.
600839 KENNEBECASIS VALLEY
BASKETBALL ASSOCIATION INC.
020012 L'ASSOCIATION DES PERSONNES
HANDICAPEES DE LA PENINSULE
ACADIENNE INC.
022156 LE CENTRE SPORTIF DE STE-MARIE
INC.
024440 MINI-UNIVERSITE SAINT-LOUIS-
MAILLET INC.

021872 REXTON RECREATION COUNCIL
INC.
022646 RIVERVIEW JUNIOR H.S. STUDENT
ASSOCIATION, INC.
025289 Saint John Philoptohos Society Inc.

Partnerships and Business Names Registration Act

TAKE NOTICE that, pursuant to sections 12.3 and 12.31 of the *Partnerships and Business Names Registration Act* R.S.N.B., 1973, c. P-5, the Registrar under the said Act has cancelled, effective **March 19, 2012**, the registration of the certificates of partnership of the firms set forth in Schedule "A" annexed hereto and the certificates of business names of the businesses set forth in Schedule "B" annexed hereto by reason of the fact the said firms and businesses have failed to register certificates of renewal in accordance with paragraph 3(1)(b) or (c) or subsection 3.1(2) or 9(7), as the case may be applicable, of the said Act.

Loi sur les compagnies

Avis de dissolution de compagnies provinciales

Soyez avisé que les compagnies provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **19 mars 2012** en vertu de l'alinéa 35(1)c de la *Loi sur les compagnies*, puisque lesdites compagnies ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **19 mars 2012**.

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ QUE, conformément aux articles 12.3 et 12.31 de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, L.R.N.-B. de 1973, chap. P-5, le registraire a annulé, le **19 mars 2012**, en vertu de ladite loi, l'enregistrement des certificats de sociétés en nom collectif indiqués à l'Annexe « A » ci-jointe et des certificats d'appellations commerciales des commerces indiqués à l'annexe « B » ci-jointe en raison du fait que ces firmes ou commerces ont négligé de faire enregistrer des certificats de renouvellement conformément à l'alinéa 3(1)b) ou c) ou au paragraphe 3.1(2) ou 9(7) de ladite loi, selon le cas.

Schedule “A” / Annexe « A »
Certificates of Partnerships / Certificats de sociétés en nom collectif

348574	BERNIE’S ARCHERY & Outdoor Sporting Supplies	351087	FREDDIE BEACH RESTORATIONS	624258	Sappy Records
624284	D & R Snack Bar	624173	HENRY’S PIT STOP	624304	The Tea Temple
624200	Fit For Her	623899	MDR & R ENTERPRISES	624381	Xtreme Offroad & Performance
		624573	Rivers Edge Lodge		

Schedule “B” / Annexe « B »
Certificates of Business names / Certificats d’appellations commerciales

624425	ABS WELLNESS PRODUCTS GROUP	624359	Godbout Roofing	624312	Precision Home Inspection
624677	Aces & 8’s	624151	Greater Moncton Roofing	351160	PROWORD DOCUMENT SPECIALIST
623794	ACM Promo-Marketing	624618	Halsa Corporate Massage Therapy	624326	Ray’s Pump & Electric Motor
624467	ADeal Wellness Products Group	624299	HER (boutique)	624407	RBM Technologies
624239	Advanced tile care	624201	HOT SPOT RESTO BAR	624341	Rebel Media Design
624136	AquaTouch	624118	Hudlin’s Drywall	351060	REXTON FRENCHY’S
624488	ARTISTIC PRODUCTS	624275	IMCO	624556	RICHARD DEAN THE GREEN MACHINE RDGM
624357	B & P TRAVEL SERVICES	624377	Impact Construction	624639	Rivenwood Furniture
624672	B & T Rentals and Renovations	624469	INFO-50 PLUS	624182	Rolling Tones Painting Service
624523	B & T TRASPOT	624585	INFOPERCEPT	624375	Sandia Property Management
624396	BeauT Plus Paysagiste/Landscaping	624482	Jeri’s Styles	624210	Saves-U-Kash
624350	Bet’s Pet Stop	624566	JMA Wellness Products Group	348777	SEW ’N’ SEW
624487	BLITZ DISCOTHEQUE	624303	K & J Custom Auto Repair	624484	SHIM’s Convenience
624633	Branching Out - Gardening & Dressmaking	624572	Kat & Dan’s Pub and Restaurant	624174	SHYANOLI CUISINE DU MONDE
325435	BROOKVIEW FARMS REG’D	624378	Killam Building Movers	624486	Singles NB
624668	Bul-Fry Construction	624223	L. BRAD MCMORRAN VENTURES	348719	Smoker Brook Lodge
624674	BUSES GALORE	624584	La taverne du coin	624640	SOD HAWKES DRYWALL
624130	Capstone Construction	351209	LANCASTER INVESTMENT COUNSEL	624441	Sonic Hobbies
624149	Capture Your Memories Scrapbooking	624452	LE PUB AU 982	624384	SPJG Services
624140	CJ Business Solutions	624154	LeBlanc et Paulin	624126	St. George Physiotherapy Clinic
624134	CLAUDE CORMIER CONSULTING	624158	Livingston Erectors	624403	Stefanie’s Muddy Paws Grooming
624321	Clean it, Cut it, or Remove it	624385	LORELEI’S CHILD CARE & COMMUTE	624619	Steph and Mike’s Enterprises
624502	Codiac Pony Club	624437	Lutes Florals	624710	Stickwire Communications
624238	COLD WATER DIVING	624617	MAC’S DINER	351129	Straight Brook Lodge
624442	Contract-IT	624671	MadMojo Media	624144	Streaks Salon
624379	Convention Moncton	624286	Maid for Nature	351176	TACT Checkmark Enterprises
624583	Corn Hill Consultants	624495	MAISON DU COMMERCE - COMMERCE HOUSE	624620	Tax Stop
624552	Cosman Jewellers	624434	Maritime Foothold Orthotics	351212	TD LANCASTER INVESTMENT COUNSEL
624141	Crystal Sanderson Registered Massage Therapist	624537	MATMA 4 Distribution	351206	TD QUANTITATIVE CAPITAL/TD CAPITAL QUANTITATIF
624565	CUSTOM ELECTRONIC ASSEMBLIES	351145	McCain Electric	624686	The Armory
624339	D Blais Entreprise	351408	MILLVILLE SPECIALTY PRODUCTS	624306	The Cleaning Ladies
624560	DERRAH’S BOUTIQUE	624348	Mrs. Brown’s Tea Room	624719	The Knot and Anchor Pub
624610	Division Drywall	351222	MYCOY	624496	THE SHOE INN
624558	DKOR Communications	624184	MYOMOVIN’ MASSAGE THERAPY	624643	Top Corner Autograph Supplies
624714	Doucet Building Services	624280	Nexplan Home PC Repair	624559	Trent Knackstedt Painting
309696	DU-ALL PLUMBING	351115	Nicky’s Country Treasure Chest	624311	Tri-Community Home Builders
623763	E & P BOOKKEEPING	624456	P & T General Contracting	624121	Triple T Holdings
624492	E.L. PC Repair & Services	624194	P.G. Classic Distributors	624598	Trudi with an eye
624197	Elite TaekwonDo Academy	624287	pamplemousse designs	624520	TYRA’S SEAFOOD & DAIRY BAR
624578	FIVE POINTS LOUNGE	351330	PARADIS DES CISEAUX	623922	Val’s Knit and Purl Shop
624322	Ford Renovations	624188	PARAGONCEPT	325373	VARI-TYPE OFFICE SERVICES
351463	Forget-Me-Not Bears and Bunnies	624621	Parker’s Creative Ceramic Installations	624431	Wall Art for Kids
624409	Forgrave Rentals	624497	Partnerships Fredericton Selecting	624529	Wee Bee Kids Childcare
624571	Fort Howe Hotel & Convention Center	624498	Partnerships Moncton Selecting	624590	Woody’s Turn
624288	Fresh Colors Tattoos	624386	Paullin Holdings	330661	X-CITEMENT VIDEO
624170	Garda	624380	Pennfield Seamless Eavestrough	624549	Xtel Solutions
351213	GESTION PRIVÉE TD	351161	PERFECTION CONTRACTING		
624664	Gill’s Plumbing	624185	Petunia & the Loons		

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
OL MODA Inc.	Fredericton	662435	2012	02	29
Renovations Plus (2012) Inc.	Fredericton	662535	2012	03	08
662575 NB Inc.	Dieppe	662575	2012	03	07
ADI LIMITED	Fredericton	662576	2012	03	08
ONE STOP ELECTRIC MOTOR REPAIR INC.	Dieppe	662577	2012	03	08
Space-Time Insight (Canada) Inc.	Saint John	662582	2012	03	08
T & M LOGGING INC.	Stanley	662586	2012	03	08
662588 NB Inc.	Saint-François-de-Madawaska	662588	2012	03	08
662592 N.B. Inc.	Saint John	662592	2012	03	08
PHARMACIE MICHAEL ARSENEAULT INC.	Dalhousie Junction	662593	2012	03	08
Pompei Group Canada Inc.	Saint John	662601	2012	03	09
Triumvirate Environmental (Canada), Inc.	Saint John	662602	2012	03	09
662604 N.B. INC.	Cocagne	662604	2012	03	09
662605 N.B. Inc.	Saint John	662605	2012	03	09
Dr. Vahid Nazari Professional Corporation	Saint John	662606	2012	03	09
662608 NB INC.	Fredericton	662608	2012	03	09
662610 NB Inc.	Moncton	662610	2012	03	09
Marksun Seamless Steel Pipe & Tube Ltd.	Saint John	662611	2012	03	10
662613 N.B. Ltd.	Saint John	662613	2012	03	12
662614 N.B. Ltd.	Quispamsis	662614	2012	03	12
DR. ADEBUSOLA AKINMOKUN P.C. INC.	Moncton	662615	2012	03	12
NIK ENTERPRISES LTD.	Dieppe	662623	2012	03	12
662624 N.B. CORPORATION	Rothsay	662624	2012	03	12
KNOT AGIN FISHERIES LTD.	Wilsons Beach Campobello	662632	2012	03	12
Waterside Investments Ltd.	Saint John	662633	2012	03	12

IAM CREATOR INC.	Fredericton	662636	2012	03	12
TCI Girouard Placement Services, Inc.	Moncton	662638	2012	03	12
Up In Stairs & Finish Inc.	Baie de Bouctouche	662642	2012	03	13
Tim Youngs Instrumentation & Electrical Contractors Inc.	Quispamsis	662645	2012	03	13
Silliker's Appliance Repair Inc.	Miramichi	662650	2012	03	13
Poissonnerie Dieppe Fish Market Inc.	Dieppe	662652	2012	03	13
662654 N.B. Ltd.	Lakeville	662654	2012	03	13
662655 N.-B. INC.	Saint-Jacques	662655	2012	03	13
Moncton Galvanize Depot Ltd.	Moncton	662656	2012	03	13
662657 N.B. Ltd.	Moncton	662657	2012	03	13
Tattoo's Anonymous Inc.	Fredericton	662664	2012	03	14
Ground Worx Equipment Rentals Ltd.	Grand-Barachois	662666	2012	03	14
Strickland Barriault Construction Ltd.	Moncton	662670	2012	03	14
GSI Healthcare Finance Capital Group Inc.	Shediac	662675	2012	03	14
662677 N.B. Inc.	Saint John	662677	2012	03	14
Canadian Sun Enterprises Inc.	Saint John	662680	2012	03	15
Canadian Nikan Health Inc.	Saint John	662682	2012	03	15
HABDANK PV Canada Corp.	Saint John	662684	2012	03	15
Elly's Academy of Art Inc.	Saint John	662685	2012	03	15
Miramichi City Surplus Inc.	Derby Junction	662686	2012	03	15
CENTRE DU MIEUX-ÊTRE DE BERESFORD INC.	Beresford	662691	2012	03	15
Leferg Forming and Construction Ltd.	Rexton	662695	2012	03	15
Ogamah Enterprises Ltd.	Fredericton	662696	2012	03	15
DR DARIU CALUGAROIU C.P. INC.	Campbellton	662697	2012	03	15

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of incorporation issued on February 23, 2012 under the name of “**Sushi World Restaurant Inc.**”, being corporation #662325, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the director from “**Dany Gagné**” to “**Jean-François Gagné and Daven Gagné**”.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 23 février 2012 à « **Sushi World Restaurant Inc.** » dont le numéro de corporation est **662325**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé modifiant le nom de l'administrateur de « **Dany Gagné** » à « **Jean-François Gagné et Daven Gagné** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
R.B. Christie Ventures Inc.	Southampton	Alberta	662447	2012	03	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
BIJOUTERIE RINO MARTIN LTEE	001921	2012	03	15
GARDINER INVESTMENTS LTD.	031134	2012	03	14
GANONG CHOCOLATIER INC.	500379	2012	03	13
SANCTON ACCESS INC.	635551	2012	03	13
SANCTON EQUIPMENT INC.	640545	2012	03	13
643193 N.-B. INC.	643193	2012	03	14
643194 N.-B. INC.	643194	2012	03	09
Computer Generated Solutions Canada Ltd.	648459	2012	03	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Bolster Canada Inc.	CHRISTMAS MOUNTAINS MFG. INC.	054789	2012	03	08
609685 NB LTÉE	Losier Aluminium (2004) Ltée	609685	2012	03	13
Brady Energy Canada Inc.	Navita Systems (CAN), Inc.	610622	2012	03	14
LOSIER ALUMINIUM (2012) LTÉE	662558 NB LTÉE	662558	2012	03	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Aegis Information Services (Canada) Limited	Canada	648884	2012	03	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
EMBALLAGES C & C INC. - C & C PACKING INC.	Canada	Geoff Stevens Upper Coverdale	657438	2012	03	08
Liquidity Source Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	662599	2012	03	09
WILO CANADA INC.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	662620	2012	03	12
Amtruck Limited	Ontario	Martin J. Sisco Bathurst	662629	2012	03	12
PERI Formwork Systems Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	662639	2012	03	13
MERCADO FINANCING LTD.	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	662640	2012	03	13
SHU-PAK EQUIPMENT INC.	Ontario	Barrie Black Saint John	662643	2012	03	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Global Insurance Solutions Inc.	Global Insurance Solutions Inc.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	660124	2012	03	08
MANPOWER SERVICES CANADA LIMITED/ SERVICES MANPOWER CANADA LIMITÉE	MANPOWER SERVICES CANADA LIMITED/SERVICES MANPOWER CANADA LIMITEE	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	662579	2012	03	08

TRADER CORPORATION/ SOCIÉTÉ TRADER CORPORATION	Trader Corporation - Société Trader Corporation	Steven Christie Fredericton	662597	2012	03	08
7594828 Canada Inc.	TRUSERV CANADA INC.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	662621	2012	03	12
7594828 CANADA INC.	7594828 Canada Inc.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	662622	2012	03	12
Ricoh Canada Inc.	INFOPRINT SOLUTIONS CANADA INC. SOLUTIONS INFOPRINT CANADA INC. Ricoh Canada Inc.	Bernard F. Miller Moncton	662634	2012	03	12

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Apog-ene-ene-mat-ool-tin-etj Inc.	Memramcook	662129	2012	03	07

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Don't Elope There's Hope Bridal Consulting	Darlene G. Donovan	Riverview	662156	2012	03	12
Coldwell Banker Select Realty	M K Realty Group Inc.	Rothsay	662449	2012	03	12
E V Gourmet Broker	Eric Viel	Moncton	662509	2012	03	13
Island Express	Justin Bird	Moncton	662510	2012	03	13
Ridgeway North Private School	Cynthia Diotte	Maple Glen	662521	2012	03	05
DREAM SCAPE LANDSCAPING AND CONTRACTING	Art Meunier	Moncton	662574	2012	03	07

CRIMS	CENTRAL RISK AND INSURANCE MANAGEMENT SERVICES LTD.	Saint John	662578	2012 03	08
Marine Auction Group	660296 NB Inc.	Dieppe	662581	2012 03	08
JASON MATTHEWS TRUCKING	Jason Matthews	Berry Mills	662585	2012 03	08
UB - ULTIMATE BRACING FOR HEALTH AND SPORT	Northeast Orthopedic Supplies Ltd.	Miramichi	662589	2012 03	08
Fire and Ice Insulation	Jeffrey Hamilton	Maxwell	662591	2012 03	08
FREEDOM DOCKS	Bill Kelly	Long Point	662594	2012 03	08
R-UGREEN SALES	André Viel	Moncton	662596	2012 03	08
CRITICAL ACCOUNTING CONSULTING	Clarence O'Donnell	Miramichi	662603	2012 03	09
Gestion Brio Events	Brigitte Clavette	Edmundston	662607	2012 03	09
Stackhouse Trucking	Kristopher Stuart Stackhouse	Quispamsis	662609	2012 03	09
J & M's Bike Shop	Jason Ross	Kingsley	662612	2012 03	10
D. B. KNOT WOODEN SIGNS & URNS	Damien Belanger	Greenfield	662616	2012 03	09
HOME OPTIMUM MORTGAGE EQUITY SOLUTIONS	661594 N.B. Inc.	Nackawic	662619	2012 03	09
ARCHWAY INSURANCE	Archway Insurance Inc.	Moncton	662626	2012 03	12
Grand Falls Chiropractic Wellness Centre – Centre Santé Chiropratique Grand Sault	Dre Carole Ouellette P.C. Inc.	Grand-Sault / Grand Falls	662627	2012 03	12
Merix Financial	Paradigm Quest Inc.	Saint John	662628	2012 03	12
Black Jack Place Centre-Ville	662082 Nouveau-Brunswick Inc.	Edmundston	662631	2012 03	12
Codiac Comfort Living	Troy Blakeny	Moncton	662635	2012 03	12
Close To Home Daycare	Rachel Sommerville	Kingston	662637	2012 03	12
HYPOWER SYSTEMS	Applied Industrial Technologies, LP	Saint John	662641	2012 03	13
A-Z LANDSCAPING	Stephen Coster	Moncton	662644	2012 03	13
AL-SHAM SHISHA LOUNGE	Jimmy Ouellet	Moncton	662646	2012 03	13
KRAVETZ PHOTOGRAPHICS	Oleksandr Onyshchenko	Riverview	662649	2012 03	13
Maple Avenue RestoBar	Tracy Carhart	Sussex	662651	2012 03	13
High Hope Import Export	Wei Zhang	New Maryland	662658	2012 03	14
J.M.A. Trucking	Jamie Mario Martin	Rogersville	662665	2012 03	14
Country Image Woodworking	Crystal Bourgoin	Hamtown Corner	662668	2012 03	14
Little Blossoms Learning Centre	Victoria Tracy	Quispamsis	662669	2012 03	14
Garderie Dorine	Dorine Saulnier	McIntosh Hill	662671	2012 03	14

D Whalen Consulting Firm	Dean Whalen	Eel River Crossing	662672	2012	03	14
Geldart Enterprises	Tim Geldart	Turtle Creek	662676	2012	03	14
MattyMo Soft Wash Vinyl Siding Cleaning Service	James Mosher	Sackville	662679	2012	03	14
J.C. SKATE SHARPENING	Jean-Claude Cormier	Quispamsis	662687	2012	03	15
Driftwood Adventures	Wendy Magee	Saint John	662688	2012	03	15
JENNIFER GANONG INTERIOR DECORATING	Jennifer Ganong	Lower Norton	662692	2012	03	15
PASCO CONSTRUCTION	Pascal Duguay	Cocagne	662698	2012	03	15
The Moncton Coupon Lady	Ruth Ann Swansburg	Moncton	662699	2012	03	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
F.M. CARSON & SONS	504375 N.B. Ltd.	Old Ridge	345895	2012	03	09
MANPOWER PROFESSIONAL	MANPOWER SERVICES CANADA LIMITED/SERVICES MANPOWER CANADA LIMITÉE	Saint John	350376	2012	03	08
MANPOWER FINANCIAL	MANPOWER SERVICES CANADA LIMITED/SERVICES MANPOWER CANADA LIMITÉE	Saint John	350377	2012	03	08
MANPOWER TELECOM	MANPOWER SERVICES CANADA LIMITED/SERVICES MANPOWER CANADA LIMITÉE	Saint John	350378	2012	03	08
MANPOWER SCIENTIFIC	MANPOWER SERVICES CANADA LIMITED/SERVICES MANPOWER CANADA LIMITÉE	Saint John	350379	2012	03	08
MANPOWER IT	MANPOWER SERVICES CANADA LIMITED/SERVICES MANPOWER CANADA LIMITÉE	Saint John	350380	2012	03	08
MANPOWER ENGINEERING	MANPOWER SERVICES CANADA LIMITED/SERVICES MANPOWER CANADA LIMITÉE	Saint John	350552	2012	03	08
DÉJÀ-VU SIGNS ETC.	Terry Leger	Saint-Antoine Sud / South	350894	2012	03	09
Marshall's Jewellery Repair	Chris Marshall	New Maryland	353178	2012	03	14
ENERGY UNLIMITED	NORTHSIDE VENTURES LTD.	Hanwell	353196	2012	03	13
Donna's divinewear designs	Donna Brown	Geary	628612	2012	03	12
Clinical Massage Group	Peter Simpson	Moncton	629260	2012	03	13

LITTLE JOHN'S VARIETY	RP INVESTMENTS INC.	Saint John	629478	2012	03	15
IMAGINiT Technologies	RAND A TECHNOLOGY CORPORATION	Fredericton	629527	2012	03	07
AVNET TECHNOLOGY SOLUTIONS	AVNET INTERNATIONAL (CANADA) LTD./AVNET INTERNATIONAL (CANADA) LTÉE	Saint John	630081	2012	03	13
BCT Enterprises	Bruce Thompson	Quispamsis	630130	2012	03	13
MIRAMICHI MARINE	DONAIN HOLDINGS LTD.	Miramichi	630202	2012	03	14
Moego Transportation	6711758 Canada Limited	Shediac River	630229	2012	03	13
BREAKAWAY AUTO	Tundra Investments Inc.	Moncton	630340	2012	03	12
HomeSchool and More	Marlene MacDonald	Petitcodiac	630410	2012	03	12
Creation Moz-Art	Jean Rioux	Dieppe	630611	2012	03	12
Bulmer's Furniture Repairs	Lawrence Bulmer	Salisbury Ouest / West	631499	2012	03	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date	Month / mois	Day / jour
SELECT TOBACCO	Saint John	605810	2012	03	12	
TABAC SÉLECT	Saint John	605847	2012	03	12	
ONE STOP ELECTRIC MOTOR REPAIR	Dieppe	620026	2012	03	08	
TheTankShop	Caraquet	630075	2012	03	13	
Up In Stairs & Finish	Baie de Bouctouche	639156	2012	03	13	
Grand Falls Chiropractic Wellness Centre - Centre Santé Chiropratique Grand Sault	Grand-Sault / Grand Falls	640122	2012	03	12	
J&I Boat Detailing	Aldouane	657019	2012	03	13	

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent / Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date	Month / mois	Day / jour
Kikahan Skitkomiq (Healing the Earth)	Ramona Nicholas Terry Sappier	Première nation de Tobique First Nation	662587	2012	03	08	

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
SHELL CANADA PRODUCTS/ PRODUITS SHELL CANADA	Shell Canada Limited Shell Canada Limitee SHELL CANADA OP INC.	Fredericton	350821	2012	03	09
Rob Goguen Trucking	Robert Arcade Goguen Tammy Arlene Goguen	Moncton	353473	2012	03	08
SHELL CANADA ENERGY	SHELL CANADA LIMITED BlackRock Ventures Inc. 6581528 Canada Ltd.	Fredericton	629285	2012	03	09

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
					Year année	Month mois	Day jour
Carrier Enterprise Canada, L.P.	Saint John	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	662600	2012	03	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
MSP 2009 RESOURCE LIMITED PARTNERSHIP	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	642420	2012	03	09
Front Street Flow-Through 2010-I Limited Partnership	Ontario	Arthur T. Doyle Saint John	648406	2012	03	08
Front Street Flow-Through 2010-II Limited Partnership	Ontario	Arthur T. Doyle Saint John	652681	2012	03	08

Department of Finance

Ministère des Finances

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 23, 2012, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at Carrefour Assomption, 121 Church Street, in the City of Edmundston, in the **County of Madawaska** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 23 avril 2012, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au Carrefour Assomption au 121, rue de l'Église, à Edmundston, dans le **comté de Madawaska** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessment & Tax Roll Information /
Référence au rôle d'évaluation et d'impôt

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year/ Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Yves Lizotte and/et Carole Theriault	523 Montagne des Therrien Road Parish of Rivière-Verte	523, chemin Montagne des Therrien Paroisse de Rivière-Verte	Land and Residence	Terrain et résidence	2012	1802	00192174
Irma Saucier	6A Saint-Andre Street Village of Sainte-Anne- de-Madawaska	6A, rue Saint-Andre Village de Saint-Anne- de-Madawaska	Lot 15	Lot 15	2012	1117	00211766
Succession d'Albert Cormier Estate	38 St-François Street Town of Saint-Léonard	38, rue St-François Ville de Saint-Léonard	Lot and House	Lot et maison	2012	681	00236790
Saveur Santé Inc.	Centrale Street Village of St. Hilaire	Rue Centrale Village de St. Hilaire	Residential Lot	Lot résidentiel	2012	1165	04608070
Carmel A. Bosse and/et Pauline Bosse	750 St-Joseph Road Parish of Saint-Joseph	750, chemin St-Joseph Paroisse de Saint-Joseph	Land and Residence	Terrain et résidence	2012	1699	04793702

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 1st day of March, 2012.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier. L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 1^{er} mars 2012.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 23, 2012 at 2:00 p.m., at the Service New Brunswick Centre located at the Municipal Building, 131 Pleasant Street, in the Town of Grand Falls, in the **County of Victoria** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		Property Account No. / Numéro de compte des biens
					Year / Année	Page	
Gary F. Taylor	Below Riley Brook Parish of Lorne	En aval de Riley Brook Paroisse de Lorne	Lot and Camp	Lot et camp	2012	2455	03792371
Gary F. Taylor	Route 385 Parish of Lorne	Route 385 Paroisse de Lorne	Vacant Land	Terrain vacant	2012	2461	04276247

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 1st day of March, 2012.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 23 avril 2012, à 14 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé à l'Édifice municipal, 131, rue Pleasant, dans la ville de Grand-Sault, dans le **comté de Victoria** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 1^{er} mars 2012.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 23, 2012, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at Bicentennial Place, 200 King Street, in the Town of Woodstock, in the **County of Carleton** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		Property Account No. / Numéro de compte des biens
					Year / Année	Page	
Dwayne Tyson Whyte and/et Tracy Lynn Palmer- Whyte	574 Mainstream Road Parish of Brighton	574, chemin Mainstream Paroisse de Brighton	Vacant Lot	Lot vacant	2012	3332	04538102
Gary Taylor	Kilmarnock Road Parish of Northampton	Chemin Kilmarnock Paroisse de Northampton	Camp and Lot	Camp et lot	2012	4993	04742442
Gary F. Taylor	3292 Route 585 Parish of Northampton	3292, route 585 Paroisse de Northampton	Vacant Residential Lot	Lot résidentiel vacant	2012	3636	05253022

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 23 avril 2012, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé à Bicentennial Place, au 200, rue King, dans la ville de Woodstock, **comté de Carleton** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 1st day of March, 2012.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d’impôt conformément aux dispositions de l’article 12 de la *Loi sur l’impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l’article 13 de la *Loi sur l’impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d’une lettre de garantie d’une banque ou d’un autre établissement financier. L’acheteur éventuel est tenu d’effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l’état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n’offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 1^{er} mars 2012.

Le commissaire de l’impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 24, 2012, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 432 Queen Street, in the City of Fredericton, in the **County of York** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d’impôt

Le 24 avril 2012, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 432, rue Queen, dans la ville de Fredericton, **comté d’York** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessment & Tax Roll Information /
Référence au rôle d’évaluation et d’impôt

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Rolf Georg Pepper	365 Carriage Hill Drive Parish of Hanwell	365, promenade Carriage Hill Paroisse de Hanwell	House and Lot 35	Maison et lot 35	2012	86	00614922
Laura Veres and/et Wanda Veres	Route 10 Parish of Sheffield	Route 10 Paroisse de Sheffield	Lot 2, Plan 6-76	Lot 2, plan 6-76	2012	9865	00835057
Raymond J. LeBlanc and/ et Deborah C. LeBlanc	Ed LeBlanc Lane Parish of Gladstone	Allée Ed LeBlanc Paroisse de Gladstone	Vacant Lot	Lot vacant	2012	7608	03589215
William F. Kieley	51 Kaine Street City of Fredericton	51, rue Kaine Ville de Fredericton	Lot	Lot	2012	6514	03973464
Mary Marjorie Doucett	Napadogan Parish of Douglas	Napadogan Paroisse de Douglas	Lot 6	Lot 6	2012	8945	04295160
Jamie Donovan	46 Eastwood Street City of Fredericton	46, rue Eastwood Ville de Fredericton	Mini Home	Maison pré-fabriquée	2012	6729	05258991

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d’impôt conformément aux dispositions de l’article 12 de la *Loi sur l’impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l’article 13 de la *Loi sur l’impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d’une lettre de garantie d’une banque ou d’un autre établissement financier.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 1st day of March, 2012.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 1^{er} mars 2012.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 23, 2012 at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 90 Leonard Drive, in the Town of Sussex, in the **County of Kings** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 23 avril 2012, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 90, promenade Leonard, dans la ville de Sussex, **comté de Kings** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		
					Year/ Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Dwayne Douglas Hughes and/et George Arnold Hughes	580 Salmon Creek Road Parish of Johnston	580, chemin Salmon Creek Paroisse de Johnston	Residence and Lot	Résidence et lot	2012	1477	00938211
Thomas A. Hughes	Salmon Creek Road Parish of Johnston	Chemin Salmon Creek Paroisse de Johnston	Lot	Lot	2012	1510	00945852
Alfred Douglas Bridgeport and/et Janice Elaine Bridgeport	77 Route 105 Parish of Cambridge	77, route 105 Paroisse de Cambridge	Residence and Lot	Résidence et lot	2012	1748	00996659
Brian E. Mclong or/ou Brian Elward Mclong	4690 Route 880 Parish of Havelock	4690, route 880 Paroisse de Havelock	Residence and Lot	Résidence et lot	2012	4483	01108110
Donald R. MacDonald	George Street Parish of Sussex	Rue George Paroisse de Sussex	Buildings and Lot	Bâtiments et lot	2012	5010	01167415
Judy Lorraine Sterling	1431 Riverview Drive Parish of Sussex	1431, promenade Riverview Paroisse de Sussex	Mobile # 7276 and Lot	Mobile n° 7276 et lot	2012	5036	01172151
Robert E. Moir and/et Kimberley Ruth Moir	21A Phillips Drive Parish of Rothesay	21A, promenade Phillips Paroisse de Rothesay	Residence and Lot	Résidence et lot	2012	3026	01267859
Donald MacDonald	59-61 Nelson Street Town of Sussex	59-61, rue Nelson Ville de Sussex	Residential Lot	Lot résidentiel	2012	2382	01292731
Donald E.R. West and/et Richard E. Campbell	25 Winter Street Town of Sussex	25, rue Winter Ville de Sussex	2 Storey Office Building and Lot	Immeuble de bureau à deux étages et lot	2012	2401	01295226
Thomas Arnold Frederick Hughes and/et Dwayne Douglas Hughes	Salmon Creek Road Parish of Johnston	Chemin Salmon Creek Paroisse de Johnston	Timberland	Terrain forestier	2012	1519	03701207
Thomas Hughes	2391 Waterside Drive Village of Cambridge- Narrows	2391, promenade Waterside Village de Cambridge- Narrows	Mobile # 42010 and Lot	Mobile n° 42010 et lot	2012	1355	04136879

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 1st day of March, 2012.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 1^{er} mars 2012.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 25, 2012, at 10:00 a.m., located at St. Stephen Provincial Building, 41 King Street, in the Town of St. Stephen, in the **County of Charlotte** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 25 avril 2012, à 10 heures, situé à l'Édifice provincial de St. Stephen, 41, rue King dans la ville de St. Stephen, **comté de Charlotte** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		
					Year / Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Bernard Lincoln Avcollie	Northwest Harbour Branch Parish of West Isles	Northwest Harbour Branch Paroisse de West Isles	Vacant Land and Waterfront	Terrain vacant et secteur riverain	2012	7096	01385348
Blair Sheldon Harris	182 Mealey Road Parish of Pennfield	182, chemin Mealey Paroisse de Pennfield	House, Garage and Lot	Maison, garage et lot	2012	6718	05653688
Ernest David Defazio and/ et Mona Elizabeth Defazio	Burnt Hill Road Parish of Saint Stephen	Chemin Burnt Hill Paroisse de Saint Stephen	Vacant Lot	Lot vacant	2012	7184	05796004

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 1st day of March, 2012.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 1^{er} mars 2012.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 24, 2012 at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 15 King Square North, in the City of Saint John, in the **County of Saint John** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt
							Property Account No. / Numéro de compte des biens
Daly's Stop-N-Shop Ltd.	2370 Loch Lomond Road City of Saint John	2370, chemin Loch Lomond Ville de Saint John	Residence and Lot	Résidence et lot	2012	8330	01556931
623263 N.B. Inc.	2 Charlotte Street City of Saint John	2, rue Charlotte Ville de Saint John	3 Storey Building and Lot	Immeuble à 3 étages et lot	2012	8766	01636260
Fundy Bay Sand & Gravel Inc.	Eldersley Avenue City of Saint John	Avenue Eldersley Ville de Saint John	Vacant Lot	Lot vacant	2012	9807	05402647

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 1st day of March, 2012.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 1^{er} mars 2012.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 23, 2012 at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 770 Main Street, Assumption Place, in the City of Moncton, in the **County of Westmorland** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 23 avril 2012, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 770, rue Main, Place de l'Assomption, dans la ville de Moncton, **comté de Westmorland** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		Property Account No. / Numéro de compte des biens
					Year / Année	Page	
Wayne Reid	Trenholm Avenue Village of Port Elgin	Avenue Trenholm Village de Port Elgin	Building Lot	Lot à bâtir	2012	5157	01987289
William L. Pauley	Route 960 Parish of Botsford	Route 960 Paroisse de Botsford	Lot 82-2	Lot 82-2	2012	6618	02062537
Gerard Bastarache or/ou Joseph Gerard Bastarache and/et Gloria Claudette Bastarache or/ou Marie Gloria Bastarache	3394 Highway 132 Parish of Shediac	3394, route 132 Paroisse de Shediac	Vacant Lot	Lot vacant	2012	8240	02105539
Gerard Bastarache and/et Gloria Bastarache	3216 Route 115 Parish of Moncton	3216, route 115 Paroisse de Moncton	Residence and Lots	Résidence et lots	2012	6975	02221830
Donald Robert MacDonald	3973 Route 106 Parish of Salisbury	3973, route 106 Paroisse de Salisbury	Residence and Lot	Résidence et lot	2012	7532	02301274
Donald MacDonald	Route 885 Parish of Salisbury	Route 885 Paroisse de Salisbury	Building Lot	Lot à bâtir	2012	7561	02306088
Gisèle Marie Malenfant	MacDougall Road Parish of Shediac	Chemin MacDougall Paroisse de Shediac	Vacant Lot	Lot vacant	2012	6706	04205327
Patrick Hugh Stephens	Luciphy Road Parish of Westmorland	Chemin Luciphy Paroisse de Westmorland	Land	Terrain	2012	7962	04309008
Kenneth Gioia	Route 15 Parish of Botsford	Route 15 Paroisse de Botsford	Lot	Lot	2012	6645	04740254
Donald R. MacDonald	Route 880 Parish of Salisbury	Route 880 Paroisse de Salisbury	Residential Lot	Lot résidentiel	2012	7665	05086491
Escorp Ltd.	14 – 20 Donovan Terrace City of Moncton	14 – 20, terrace Donovan Ville de Moncton	Condo Unit #5, Subdivision 14620	Condo unité n° 5, lotissement n° 14620	2012	2446	05131474
Escorp Ltd.	14 – 20 Donovan Terrace City of Moncton	14 – 20, terrace Donovan Ville de Moncton	Condo Unit #6, Subdivision 14620	Condo unité n° 6, lotissement n° 14620	2012	2446	05131490
Escorp Ltd.	14 – 20 Donovan Terrace City of Moncton	14 – 20, terrace Donovan Ville de Moncton	Condo Unit #10, Subdivision 14620	Condo unité n° 10, lotissement n° 14620	2012	2446	05131539
Escorp Ltd.	14 – 20 Donovan Terrace City of Moncton	14 – 20, terrace Donovan Ville de Moncton	Condo Unit #12, Subdivision 14620	Condo unité n° 12, lotissement n° 14620	2012	2446	05131555
James Douglas Gratto	301 Grub Road Parish of Coverdale	301, chemin Grub Paroisse de Coverdale	House and Lot	Maison et lot	2012	6487	05173751
Lloyd V. Weir and/et Millie Weir	Grub Road Parish of Coverdale	Chemin Grub Paroisse de Coverdale	Woodland	Terrain boisé	2012	6489	05232212
Superior Pump Equipment Rentals, Sales & Service Ltd.	3115 Main Street Village of Salisbury	3115, rue Main Village de Salisbury	Garage, Apartment and Lot	Garage, appartement et lot	2012	5353	05397622
Paula Gates	Johnston Point Road Parish of Botsford	Chemin Johnston Point Paroisse de Botsford	Vacation Land	Terrain de loisir	2012	6664	05878212

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 1st day of March, 2012.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d’impôt conformément aux dispositions de l’article 12 de la *Loi sur l’impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l’article 13 de la *Loi sur l’impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d’une lettre de garantie d’une banque ou d’un autre établissement financier.

L’acheteur éventuel est tenu d’effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l’état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n’offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 1^{er} mars 2012.

Le commissaire de l’impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 24, 2012, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at Newstart Building, 9239 Main Street, in the Town of Richibucto, in the **County of Kent** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d’impôt

Le 24 avril 2012, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé à l’Édifice Relance, au 9239, rue Main, dans la ville de Richibucto, **comté de Kent** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d’évaluation et d’impôt		
					Year / Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Paul B. Arseneault	Route 126 Parish of Harcourt	Route 126 Paroisse de Harcourt	Vacant Lot	Lot vacant	2012	9555	02388048
Charles James Donaher	Steward Donaher Road Parish of Weldford	Chemin Steward Donaher Paroisse de Weldford	Lot and House	Lot et maison	2012	122	02463042
Joseph Gerard Bastarache or/ou Gerard Bastarache	Poirier Street Parish of Dundas	Rue Poirier Paroisse de Dundas	Woodland	Terrain boisé	2012	1260	02484153
Lothar Hoffmann and/et Sabine Hoffmann	James Street Parish of Richibucto	Rue James Paroisse de Richibucto	Lot 75-33, Plan 2795A	Lot 75-33, plan 2795A	2012	514	02536992
James A. LeBlanc	12345 Principale Street Parish of Saint-Louis	12345, rue Principale Paroisse de Saint-Louis	Parcel B, Plan 3995A	Parcelle B, plan 3995A	2012	8839	04292104

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d’impôt conformément aux dispositions de l’article 12 de la *Loi sur l’impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l’article 13 de la *Loi sur l’impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d’une lettre de garantie d’une banque ou d’un autre établissement financier.

L’acheteur éventuel est tenu d’effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 1st day of March, 2012.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 1^{er} mars 2012.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 25, 2012 at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 360 Pleasant Street, in the City of Miramichi, in the **County of Northumberland** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 25 avril 2012, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 360, rue Pleasant, dans la ville de Miramichi, **comté de Northumberland** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		Property Account No. / Numéro de compte des biens
					Year / Année	Page	
Edward Adams, Robert Cole, Fred Dickenson, John R. Emery, C. William Rich, Leland Ryder, Merritt Ryder and/et William Schipp	Route 118 Parish of Blackville	Route 118 Paroisse de Blackville	Land	Terrain	2012	2851	02623464
Patricia Beggs and/et John Stanley Sullivan	119 Ash Street City of Miramichi	119, rue Ash Ville de Miramichi	Lot	Lot	2012	1552	02660343
Delsworth Doucette, Aubin Manuel, Ronald Manuel, Yvon Manuel, Alban Mazerolle, Anastasie Morais, Alban Mazerolle, Anastas Nazaire Morais, Jean Paul Theriault, Arsene Turbide and/et Ade Savoie	Auburnville Road Parish of Hardwicke	Chemin Auburnville Paroisse d'Hardwicke	Land	Terrain	2012	3275	02688773
Gertrude Lyons	Priceville Road Parish of Ludlow	Chemin Priceville Paroisse de Ludlow	Residence and Lot	Résidence et Lot	2012	4718	02701466
Succession de James Buel Hare Estate	Warwick Road Parish of Southesk	Chemin Warwick Paroisse de Southesk	Land	Terrain	2012	3637	02771021
William A. Lynham	60 Chatham Avenue City of Miramichi	60, avenue Chatham Ville de Miramichi	Rented Residence and Lot	Résidence louée et lot	2012	1937	02826224
Marlene Gamblin	Bettsburg Road Parish of Ludlow	Chemin Bettsburg Paroisse de Ludlow	Building Lot	Lot à bâtir	2012	4811	03866015
Succession d'Olive Munn Estate	522 Holtville Road Parish of Ludlow	522, chemin Holtville Paroisse de Ludlow	Residential Lot	Lot résidentiel	2012	4823	04243503
Timothy E. Dawson	2396 Route 118 McKinleyville Parish of Nelson	2396, route 118 McKinleyville Paroisse de Nelson	Mobile Home	Maison mobile	2012	3338	04303816
Eric Mullin	Route 435, Maple Glen Parish of Northesk	Route 435, Maple Glen Paroisse de Northesk	Lot	Lot	2012	3564	04306165
Peter A. Arbeau and/et Michelle E. Arbeau	468 Main Street Village of Doaktown	468, rue Main Village de Doaktown	Residences and Lot	Résidences et lot	2012	2470	05858903

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 1st day of March, 2012.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 1^{er} mars 2012.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 23, 2012, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 161 Main Street, in the City of Bathurst, in the **County of Gloucester** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 23 avril 2012, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 161, rue Main, dans la ville de Bathurst, **comté de Gloucester** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessment & Tax Roll Information /
Référence au rôle d'évaluation et d'impôt

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Serge H. Brideau Garage & Scrap Metals Ltd	9360 Route 150 Parish of Saumarez	9360, route 150 Paroisse de Saumarez	Lot and Building	Lot et bâtiment	2012	8907	03001021
Carole Gionet	108 Du Vieux Port de mer Parish of Shippegan	108, du Vieux Port de mer Paroisse de Shippegan	Land	Terrain	2012	8376	03044427
Laurier David	Du Pêcheur Street Village of Lamèque	Rue du Pêcheur Village de Lamèque	Lot	Lot	2012	6123	03057721
Didier Chiasson	Sainte Rosette Road Parish of Beresford	Chemin Sainte Rosette Paroisse de Beresford	Abandoned Mine Site	Site minier abandonné	2012	7378	03099024
Didier Chiasson	Sainte Rosette Road Parish of Beresford	Chemin Sainte Rosette Paroisse de Beresford	Part of Lot, 90S Tier 3	Partie de lot, 90S rang 3	2012	7378	03099040
Steeves Motors Limited	Route 134, RR 3, Allardville Parish of Allardville	Route 134, RR 3, Allardville Paroisse d'Allardville	Lot	Lot	2012	7584	03166546
Dina Annie Gionet and/et Sylvin Gionet	70 F. X. Daigle Road Parish of Allardville	70, chemin F. X. Daigle Paroisse d'Allardville	Mobile Home #17682 and Lot	Maison mobile n°17682 et lot	2012	7607	03170498
Rénovation Qualité Ltée	Lavigne Road/ Maltempeque Parish of Inkerman	Chemin Lavigne/ Maltempeque Paroisse d'Inkerman	Lot	Lot	2012	9482	04293118

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 1st day of March, 2012.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier. L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 1^{er} mars 2012.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 24, 2012, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at City Center Mall, 157 Water Street, in the City of Campbellton, in the **County of Restigouche** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 24 avril 2012, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au Centre Commercial Centre-ville, 157, rue Water, dans la ville de Campbellton, **comté de Restigouche** au Nouveau-Brunswick, les biens immobiliers énumérés ci-dessous seront vendus aux enchères :

Assessment & Tax Roll Information /
Référence au rôle d'évaluation et d'impôt

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Gino Fontaine and/et Kim Gail DeGrace	1507 Des Pionniers Avenue Village of Balmoral	1507, avenue des Pionniers Village de Balmoral	Part of Lot 58 and Residence	Partie du lot 58 et résidence	2012	1246	03366497
Johanna Goodwin	7 Legacy Road Village of Belledune	7, chemin Legacy Village de Belledune	Part of Lot 75E and Residence	Partie du lot 75E et résidence	2012	1128	03392189
507186 N.B. Ltd.	416 William Street Town of Dalhousie	416, rue William Ville de Dalhousie	Lot and Building	Lot et bâtiment	2012	583	03417620
Joseph Rodney Frenette or/ou Rodney Frenette and/et Marie-France Frenette or/ou Marie France Frenette	Brook Terrace City of Campbellton	Brook Terrace Ville de Campbellton	Vacant Lot	Lot vacant	2012	433	04945503
Joseph Félix Dubé	1 Arena Street Town of Saint-Quentin	1, rue de L'Aréna Ville de Saint-Quentin	Lot and Apartments	Lot et appartements	2012	731	05917448

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 1st day of March, 2012.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier. L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 1^{er} mars 2012.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Department of Public Safety

ANALYST DESIGNATION SUBSECTION 254(1) OF THE CRIMINAL CODE (CANADA)

Under the authority of Subsection 254(1) of the *Criminal Code* R. S. C., c.C-34, I HEREBY DESIGNATE as “analyst” for the purposes of Section 258 of the *Criminal Code* the following person:

Sandra Louise KORKOSH Toxicology Services Section –
Winnipeg, Manitoba

DATED at the City of Fredericton, Province of New Brunswick, this 15th day of March, 2012.

Hon. Robert B. Trevors
Minister of Public Safety
and Solicitor General

SALE OF MOTOR VEHICLES

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick, will be disposing of the following vehicles on or after April 4, 2012:

1996, Pontiac SFG

Serial No. 3G2JD12T7TS878516

License Plate: GAZ075

Registered Owner: Kelly Richard

Vehicle located at Gautreau's Used Auto Parts Ltd,
Memramcook

Ministère de la Sécurité publique

DÉSIGNATION : ANALYSTE PARAGRAPHE 254(1) DU CODE CRIMINEL DU CANADA

En vertu du paragraphe 254(1) du *Code criminel*, L.R.C., c.C-34, JE DÉSIGNE PAR LES PRÉSENTES la personne suivante « analyste » aux fins de l'article 258 du *Code criminel* :

Sandra Louise KORKOSH Section des services de toxicologie –
Winnipeg (Manitoba)

FAIT dans la cité de Fredericton, province du Nouveau-Brunswick, le 15 mars 2012.

Hon. Robert B. Trevors
ministre de la Sécurité publique et
solliciteur général du Nouveau-Brunswick

VENTE DE VÉHICULES À MOTEUR

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le 4 avril 2012 :

Pontiac SFG 1996

Numéro de série : 3G2JD12T7TS878516

Numéro d'immatriculation : GAZ075

Propriétaire immatriculé : Kelly Richard

Véhicule se trouvant actuellement chez Gautreau's Used
Auto Parts Ltd, Memramcook

1987, Honda XL250 MS
Serial No. JH2MD1109HK302873
License Plate: YFZ68
Registered Owner: Jeannot Gallant
 Vehicle located at Gautreau's Used Auto Parts Ltd,
 Memramcook

Motocyclette Honda XL250 1987
Numéro de série : JH2MD1109HK302873
Numéro d'immatriculation : YFZ68
Propriétaire immatriculé : Jeannot Gallant
 Véhicule se trouvant actuellement chez Gautreau's Used
 Auto Parts Ltd, Memramcook

Department of Supply and Services

Heritage Home for Sale

Palmer House

103 Church Street, Fredericton, New Brunswick

This distinguished Second Empire style home was built in 1870, as an upper-class private residence during the Victorian Era. The view from the elaborate Tuscan styled front verandah includes the beautiful Saint John River, the old train bridge and Christ Church Cathedral. This home is located in a Heritage Preservation Area, and is in close proximity to fine dining, art galleries, shops, as well as the city's extensive trail system.

This three storey wooden clapboard home is approximately 5,198 sq. ft., (483 m²) with a full basement, and rear parking. Lot size is approximately 7,966 sq. ft., (740 m²).

Estimated Value: \$550,000
 Closing date: April 23, 2012

For more information, visit www.gnb.ca/2221
(reference Tender # 13-L0002) or call 506-453-2221

andrea.miller@gnb.ca
www.linkedin.com/in/andreavmiller

Notices of Sale

Sale of Lands Publication Act **R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: Eric Rodney Craswell, James Glenford Craswell, and Shirley Ann Craswell, original Mortgagors and owners of the equity of redemption; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended. Freehold property situate at 110 Islandview Drive, Flatlands, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick, and being identified as PID 50130541.

Notice of Sale given by The Toronto-Dominion Bank, Mortgagee and holder of the first mortgage. Sale to be held at the Campbellton Court House, City Centre Mall, 157 Water Street, Campbellton, New Brunswick on Wednesday, April 11, 2012 at

Ministère de l'Approvisionnement et des Services

Maison historique à vendre

Maison Palmer

103, rue Church, Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Cette élégante maison de style Second Empire date de l'époque victorienne. Elle a été construite en 1870 afin de servir de résidence privée pour des membres de la classe supérieure. De la véranda au style toscan recherché, on peut apercevoir le magnifique Fleuve Saint-Jean, l'ancien pont ferroviaire et la cathédrale Christ Church. La maison Palmer est située dans une zone de sauvegarde du patrimoine, à proximité de bons restaurants, de galeries d'art et de boutiques ainsi que du vaste réseau de sentiers de la ville de Fredericton.

Cette maison de trois étages recouverte de planches à clin est d'une superficie d'environ 5 198 pieds carrés (483 mètres carrés) et compte entre autres un sous-sol pleine hauteur et une aire de stationnement à l'arrière. Le lot est d'une superficie d'environ 7 966 pieds carrés (740 mètres carrés).

Valeur estimative : 550 000 \$
 Date de fermeture : le 23 avril 2012

Pour information : www.gnb.ca/2221
(appel d'offres n° 13-L0002) ou 506-453-2221

andrea.miller@gnb.ca
www.linkedin.com/in/andreavmiller

Avis de vente

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces **L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)**

Destinataires : Eric Rodney Craswell, James Glenford Craswell et Shirley Ann Craswell, débiteurs hypothécaires originaires et propriétaires du droit de rachat; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, chapitre P-19. Biens en tenure libre situés au 110, promenade Islandview, Flatlands, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 50130541.

Avis de vente donné par La Banque Toronto-Dominion, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le mercredi 11 avril 2012, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Campbellton, City Centre Mall, 157, rue Water, Campbellton

the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Mortgage Sale in *The Tribune* dated March 9, 16, 23, and 30, 2012.

McInnes Cooper, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank, Per: R. Scott Wilson, Suite 1700, Brunswick Square, 1 Germain Street, P.O. Box 6370, Saint John, New Brunswick, E2L 4R8, Telephone: 506-643-6500, Facsimile: 506-643-6505

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Ryan David Chambers, original Mortgagor, and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 420 Poodiac Road, Poodiac, New Brunswick, the same lot conveyed to Ryan David Chambers by Transfer registered in the Land Titles Office on June 30, 2011, as document number 30281761.

Notice of Sale given by Bank of Montreal. Sale to be held at the Hampton Court House located at 648 Main Street, Hampton, New Brunswick, on the 19th day of April, 2012, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated March 21, March 28, April 4 and April 11, 2012.

McInnes Cooper, Solicitors for Bank of Montreal, Per: Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: (506) 857-8970, Facsimile: (506) 857-4095

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Matthew Earle Mawhinney, a bankrupt, original Mortgagor and owner of the equity of redemption; and to Nadia Elaine Zed, Mortgagee and holder of the second mortgage; and to Allan Marshall & Associates Inc., trustee of the estate of Matthew Earle Mawhinney; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended. Freehold property situate at 19 Frances Avenue, Rothesay, in the County of Kings and Province of New Brunswick, and being identified as PIDs 30103634 and 00245001.

Notice of Sale given by The Toronto-Dominion Bank, Mortgagee and holder of the first mortgage. Sale to be held at the Rothesay Town Hall, 70 Hampton Road, Rothesay, New Brunswick on Thursday, April 12, 2012 at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Mortgage Sale in the *Telegraph-Journal* dated March 14, 21, 28, and April 4, 2012.

McInnes Cooper, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank, Per: R. Scott Wilson, Suite 1700, Brunswick Square, 1 Germain Street, P.O. Box 6370, Saint John, New Brunswick, E2L 4R8, Telephone: 506-643-6500, Facsimile: 506-643-6505

(Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 9, 16, 23 et 30 mars 2012 du *Tribune*.

R. Scott Wilson, du cabinet McInnes Cooper, avocats de La Banque Toronto-Dominion, bureau 1700, Brunswick Square, 1, rue Germain, C.P. 6370, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R8; téléphone : 506-643-6500; télécopieur : 506-643-6505

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Destinataires : Ryan David Chambers, débiteur hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 420, chemin de Poodiac, Poodiac (Nouveau-Brunswick), correspondant au même lot ayant été transféré à Ryan David Chambers par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement foncier le 30 juin 2011 sous le numéro 30281761.

Avis de vente donné par la Banque de Montréal. La vente aura lieu le 19 avril 2012, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Hampton situé au 648, rue Main, Hampton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 21 et 28 mars et des 4 et 11 avril 2012 du *Telegraph-Journal*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de Montréal, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Destinataires : Matthew Earle Mawhinney, failli, débiteur hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat; Nadia Elaine Zed, créancière hypothécaire et titulaire de la deuxième hypothèque; Allan Marshall & Associates Inc., syndic de l'actif de Matthew Earle Mawhinney; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, chapitre P-19. Biens en tenure libre situés au 19, avenue Frances, Rothesay, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, et dont les NID sont 30103634 et 00245001.

Avis de vente donné par La Banque Toronto-Dominion, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le jeudi 12 avril 2012, à 11 h, heure locale, à l'hôtel de ville de Rothesay, 70, chemin de Hampton, Rothesay (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 14, 21 et 28 mars et du 4 avril 2012 du *Telegraph-Journal*.

R. Scott Wilson, du cabinet McInnes Cooper, avocats de La Banque Toronto-Dominion, bureau 1700, Brunswick Square, 1, rue Germain, C.P. 6370, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R8; téléphone : 506-643-6500; télécopieur : 506-643-6505

TO: LYNDON HUBERT STEPHENSON and MICHELLE LEE STEPHENSON, of 34 Old Route 2, Wicklow, in the County of Carleton and Province of New Brunswick, Mortgagee;

AND TO: NEW BRUNSWICK LEGAL AID SERVICES COMMISSION, 633 Main Street, Unit 122, Woodstock, New Brunswick E7M 2C6, Claimant;

AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold premises known as PID 10212256, situate, lying and being at 34 Old Route 2, Wicklow, in the County of Carleton and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Toronto-Dominion Bank, holder of the first mortgage.

Sale on the 24th day of April, 2012 at 11:00 a.m. at the Woodstock Court House, 689 Main Street, Woodstock, New Brunswick.

See advertisement in the *Bugle-Observer*.

Sale conducted under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, Chapter P-19, as amended.

DATED at the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, this 9th day of March, 2012

WILBUR & WILBUR, Solicitors for the Mortgagee, The Toronto-Dominion Bank

TO: HERMEL GODIN/JOSEPH HERMEL GODIN and RINA BÉRUBÉ/MARIE NICOLE BÉRUBÉ, Mortgagees and owners of the property having the civic address of 1819 Montagne de la Croix Road in Sainte-Anne-de-Madawaska, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick; **CAISSE POPULAIRE MADAWASKA LTÉE**, as First Mortgagee; and **ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.**

Property located at 1819 Montagne de la Croix Road in Sainte-Anne-de-Madawaska, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick and identified by PID 35083005.

Notice of Sale given by the above holder of the first mortgage.

Sale on **April 26, 2012, at 11:00 a.m.**, at Carrefour Assomption, 121 Church Street, in Edmundston, New Brunswick.

See advertisement in the March 24, March 31, April 7, and April 14, 2012, editions of the weekly *Le Madawaska*.

DATED at Edmundston, New Brunswick, this 19th day of March, 2012.

Gary J. McLaughlin, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and Agents for the Caisse populaire Madawaska Ltée

DESTINATAIRES : LYNDON HUBERT STEPHENSON et MICHELLE LEE STEPHENSON, du 34, ancienne route 2, Wicklow, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

COMMISSION DES SERVICES D'AIDE JURIDIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK, 633, rue Main, unité 122, Woodstock (Nouveau-Brunswick) E7M 2C6, ayant droit;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Lieux en tenure libre situés au 34, ancienne route 2, Wicklow, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 10212256.

Avis de vente donné par La Banque Toronto-Dominion, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 24 avril 2012, à 11 h, au palais de justice de Woodstock, 689, rue Main, Woodstock (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans le *Bugle-Observer*.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, chapitre P-19.

FAIT dans la ville de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, le 9 mars 2012.

WILBUR & WILBUR, avocats de la créancière hypothécaire, La Banque Toronto-Dominion

HERMEL GODIN / JOSEPH HERMEL GODIN et RINA BÉRUBÉ / MARIE NICOLE BÉRUBÉ, débiteurs hypothécaires et propriétaires des bien-fonds ayant l'adresse civique 1819, chemin Montagne de la Croix, à Sainte-Anne-de-Madawaska, dans le comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick; **CAISSE POPULAIRE MADAWASKA LTÉE**, à titre de créancière hypothécaire d'une hypothèque de premier rang; et **À TOUS AUTRES INTÉRESSÉS ÉVENTUELS.**

Propriété située au 1819, chemin Montagne de la Croix, à Sainte-Anne-de-Madawaska, dans le comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick et identifiée par le NID 35083005.

Avis de vente donné par le titulaire susnommé de la première hypothèque.

Vente le **26 avril 2012 à 11 h** au Carrefour Assomption situé au 121, rue de l'Église, à Edmundston (N.-B.)

Voir l'annonce parue dans le journal hebdomadaire *Le Madawaska*, éditions des 24 mars, 31 mars, 7 avril et 14 avril 2012.

FAIT à Edmundston, Nouveau-Brunswick, le 19^e jour de mars 2012

Gary J. McLaughlin, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et agents pour Caisse populaire Madawaska Ltée

To: Joseph William Armstrong, of the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 986 First Avenue, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 10th day of May, 2012, at 11:00 a.m., at the Court House in Saint John, 110 Charlotte Street, Saint John, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in the *Telegraph-Journal*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

Destinataires : Joseph William Armstrong, de la ville de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 986, 1^{re} Avenue, ville de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 10 mai 2012, à 11 h, au palais de justice de Saint John, 110, rue Charlotte, Saint John (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Telegraph-Journal*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$

Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada) Notice of a correction	\$ 20 charge is the same as for publishing the original document	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada) Avis d'une correction	20 \$ les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original 3,50 \$ pour chaque cm ou moins
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html

http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2012-23**

under the

**CLEAN AIR ACT
(O.C. 2012-97)**

Filed March 26, 2012

1 Subsection 27(1) of New Brunswick Regulation 97-133 under the Clean Air Act is repealed and the following is substituted:

27(1) Subject to subsection (4), the holder of an approval, whether issued or renewed and regardless of the date of issuance or renewal, shall, on or before the first day of April in each year, pay the following fee:

- (a) for a Class 1A approval
 - (i) for the period ending March 31, 2012, \$60,000, and
 - (ii) on or after April 1, 2012, \$66,000;
- (b) for a Class 1B approval
 - (i) for the period ending March 31, 2012, \$28,000, and
 - (ii) on or after April 1, 2012, \$30,800;
- (c) for a Class 2 approval
 - (i) for the period ending March 31, 2012, \$5,000,
 - (ii) on or after April 1, 2012, \$5,500;
- (d) for a Class 3 approval

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2012-23**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ASSAINISSEMENT DE L'AIR
(D.C. 2012-97)**

Déposé le 26 mars 2012

1 Le paragraphe 27(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 97-133 pris en vertu de la Loi sur l'assainissement de l'air est abrogé et remplacé par ce qui suit :

27(1) Sous réserve du paragraphe (4), le titulaire d'un agrément, que ce dernier ait été délivré ou renouvelé et quelle que soit la date de la délivrance ou du renouvellement, au plus tard le 1^{er} avril de chaque année, acquitte les droits suivants :

- a) pour un agrément de la catégorie 1A :
 - (i) pour la période se terminant le 31 mars 2012, 60 000 \$,
 - (ii) à partir du 1^{er} avril 2012, 66 000 \$;
- b) pour un agrément de la catégorie 1B :
 - (i) pour la période se terminant le 31 mars 2012, 28 000 \$,
 - (ii) à partir du 1^{er} avril 2012, 30 800 \$;
- c) pour un agrément de la catégorie 2 :
 - (i) pour la période se terminant le 31 mars 2012, 5 000 \$,
 - (ii) à partir du 1^{er} avril 2012, 5 500 \$;
- d) pour un agrément de la catégorie 3 :

-
- | | |
|--|--|
| <p>(i) for the period ending March 31, 2012, \$1,000, and</p> <p>(ii) on or after April 1, 2012, \$1,100; and</p> <p>(e) for a Class 4 approval</p> <p>(i) for the period ending March 31, 2012, \$500, and</p> <p>(ii) on or after April 1, 2012, \$550.</p> <p>2 This Regulation comes into force on April 1, 2012.</p> | <p>(i) pour la période se terminant le 31 mars 2012, 1 000 \$,</p> <p>(ii) à partir du 1^{er} avril 2012, 1 100 \$;</p> <p>e) pour un agrément de la catégorie 4 :</p> <p>(i) pour la période se terminant le 31 mars 2012, 500 \$,</p> <p>(ii) à partir du 1^{er} avril 2012, 550 \$.</p> <p>2 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2012.</p> |
|--|--|



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2012-24**

under the

**CLEAN WATER ACT
(O.C. 2012-98)**

Filed March 26, 2012

1 Section 7 of New Brunswick Regulation 93-201 under the Clean Water Act is amended

(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:

7(1) Subject to subsections (2), (3) and (4), a person who holds an approval to operate a source of contaminant, whether issued, reissued or renewed and regardless of the date of issuance, reissuance or renewal, shall, on or before the first day of April in each year, annually pay the following fee:

- (a) for a Class 1A source of contaminant
 - (i) for the period ending March 31, 2012, \$32,000, and
 - (ii) on or after April 1, 2012, \$35,200;
- (b) for a Class 1B source of contaminant
 - (i) for the period ending March 31, 2012, \$18,000, and
 - (ii) on or after April 1, 2012, \$19,800;
- (c) for a Class 2 source of contaminant
 - (i) for the period ending March 31, 2012, \$5,000, and

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2012-24**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ASSAINISSEMENT DE L'EAU
(D.C. 2012-98)**

Déposé le 26 mars 2012

1 L'article 7 du Règlement du Nouveau-Brunswick 93-201 pris en vertu de la Loi sur l'assainissement de l'eau est modifié

a) par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :

7(1) Sous réserve des paragraphes (2), (3) et (4), le titulaire d'un agrément d'exploitation, qu'il ait été délivré, redélivré ou renouvelé et quelle que soit la date de la délivrance, de la redélivrance ou du renouvellement, au plus tard le 1^{er} avril de chaque année, acquitte les droits suivants :

- a) pour une source de pollution de la catégorie 1A :
 - (i) pour la période se terminant le 31 mars 2012, 32 000 \$,
 - (ii) à partir du 1^{er} avril 2012, 35 200 \$;
- b) pour une source de pollution de la catégorie 1B :
 - (i) pour la période se terminant le 31 mars 2012, 18 000 \$,
 - (ii) à partir du 1^{er} avril 2012, 19 800 \$;
- c) pour une source de pollution de la catégorie 2 :
 - (i) pour la période se terminant le 31 mars 2012, 5 000 \$,

- (ii) on or after April 1, 2005, \$5,500;
- (d) for a Class 3 source of contaminant
- (i) for the period ending March 31, 2012, \$1,000,
- (ii) for the period ending March 31, 2012, \$1,100,
- (e) for a Class 4 source of contaminant
- (i) for the period ending March 31, 2012, \$500,
- (ii) on or after April 1, 2012, \$550;
- (f) for a Class 5 source of contaminant
- (i) for the period ending March 31, 2012, \$200, and
- (ii) on or after April 1, 2012, \$220;
- (g) for a Class 6 source of contaminant
- (i) for the period ending March 31, 2012, \$3,000, and
- (ii) on or after April 1, 2012, \$3,300;
- (h) for a Class 7 source of contaminant, \$1,100;
- (i) for a Class 8 source of contaminant, \$3,300;
- (j) for a Class 9 source of contaminant, \$110;
- (k) for a Class 10 source of contaminant, \$1,100;
- (l) for a Class 11 source of contaminant, on or after April 1, 2012, \$1,650;
- (m) for a Class 12 source of contaminant, on or after April 1, 2012, \$550;
- (n) for a Class 13 source of contaminant, on or after April 1, 2012, \$110;
- (o) for a Class 16 source of contaminant, on or after April 1, 2012, \$110;
- (ii) à partir du 1^{er} avril 2012, 5 500 \$;
- d) pour une source de pollution de la catégorie 3 :
- (i) pour la période se terminant le 31 mars 2012, 1 000 \$,
- (ii) à partir du 1^{er} avril 2012, 1 100 \$;
- e) pour une source de pollution de la catégorie 4 :
- (i) pour la période se terminant le 31 mars 2012, 500 \$,
- (ii) à partir du 1^{er} avril 2012, 550 \$;
- f) pour une source de pollution de la catégorie 5 :
- (i) pour la période se terminant le 31 mars 2012, 200 \$,
- (ii) à partir du 1^{er} avril 2012, 220 \$;
- g) pour une source de pollution de la catégorie 6 :
- (i) pour la période se terminant le 31 mars 2012, 3 000 \$,
- (ii) à partir du 1^{er} avril 2012, 3 300 \$;
- h) pour une source de pollution de la catégorie 7, 1 100 \$;
- i) pour une source de pollution de la catégorie 8, 3 300 \$;
- j) pour une source de pollution de la catégorie 9, 110 \$;
- k) pour une source de pollution de la catégorie 10, 1 100 \$;
- l) pour une source de pollution de la catégorie 11, à partir du 1^{er} avril 2012, 1 650 \$;
- m) pour une source de pollution de la catégorie 12, à partir du 1^{er} avril 2012, 550 \$;
- n) pour une source de pollution de la catégorie 13, à partir du 1^{er} avril 2012, 110 \$;
- o) pour une source de pollution de la catégorie 16, à partir du 1^{er} avril 2012, 110 \$;

(p) for a Class 17 source of contaminant, on or after April 1, 2012, \$1,100; and

(q) for a Class 19 source of contaminant, on or after April 1, 2012, \$330.

(b) in subsection (1.1) by striking out “\$2,000” and substituting “\$2,200”;

(c) in subsection (1.2) by striking out “\$500” and substituting “\$550”;

(d) in subsection (1.3) by striking out “\$100” and substituting “\$110”.

2 This Regulation comes into force on April 1, 2012.

p) pour une source de pollution de la catégorie 17, à partir du 1^{er} avril 2012, 1 100 \$;

q) pour une source de pollution de la catégorie 19, à partir du 1^{er} avril 2012, 330 \$.

b) au paragraphe (1.1), par la suppression de « 2 000 \$ » et son remplacement par « 2 200 \$ »;

c) au paragraphe (1.2), par la suppression de « 500 \$ » et son remplacement par « 550 \$ »;

d) au paragraphe (1.3), par la suppression de « 100 \$ » et son remplacement par « 110 \$ ».

2 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2012.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2012-25**

under the

**CLEAN ENVIRONMENT ACT
(O.C. 2012-99)**

Filed March 26, 2012

1 *Subsection 5.1(1) of New Brunswick Regulation 87-83 under the Clean Environment Act is amended*

(a) in paragraph (a) by striking out “\$5,000” and substituting “\$5,500”;

(b) in paragraph (b) by striking out “\$2,500” and substituting “\$2,750”;

(c) in paragraph (c) by striking out “\$1,000” and substituting “\$1,100”.

2 *This Regulation comes into force on April 1, 2012.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2012-25**

pris en vertu de la

**LOI SUR L’ASSAINISSEMENT DE
L’ENVIRONNEMENT
(D.C. 2012-99)**

Déposé le 26 mars 2012

1 *Le paragraphe 5.1(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 87-83 pris en vertu de la Loi sur l’assainissement de l’environnement est modifié*

a) à l’alinéa a), par la suppression de « 5 000 \$ » et son remplacement par « 5 500 \$ »;

b) à l’alinéa b), par la suppression de « 2 500 \$ » et son remplacement par « 2 750 \$ »;

c) à l’alinéa c), par la suppression de « 1 000 \$ » et son remplacement par « 1 100 \$ ».

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2012.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2012-26**

under the

**CLEAN ENVIRONMENT ACT
(O.C. 2012-100)**

Filed March 26, 2012

1 *Subsection 17(1) of New Brunswick Regulation 2002-19 under the Clean Environment Act is repealed and the following is substituted:*

17(1) Subject to subsection (3), the holder of a Carrier Approval, whether the approval is issued or renewed and regardless of the date of issuance or renewal, shall, on or before the first day of April in each year, pay for the issuance or renewal of the approval or for the continued holding of the approval, as the case may be, a fee of

(a) for the period ending March 31, 2012, \$500, and

(b) on or after April 1, 2012, \$550.

2 *This Regulation comes into force on April 1, 2012.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2012-26**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ASSAINISSEMENT DE
L'ENVIRONNEMENT
(D.C. 2012-100)**

Déposé le 26 mars 2012

1 *Le paragraphe 17(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2002-19 pris en vertu de la Loi sur l'assainissement de l'environnement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

17(1) Sous réserve du paragraphe (3), le titulaire d'un agrément de transporteur, que l'agrément ait été délivré ou renouvelé et quelle que soit la date de la délivrance ou du renouvellement, au plus tard le 1^{er} avril de chaque année, acquitte les droits annuels qui suivent pour la délivrance ou le renouvellement de l'agrément ou pour sa possession continue, selon le cas :

a) pour la période se terminant le 31 mars 2012, 500 \$;

b) à partir du 1^{er} avril 2012, 550 \$.

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2012.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2012-27**

under the

**CLEAN ENVIRONMENT ACT
(O.C. 2012-101)**

Filed March 26, 2012

1 Section 13 of New Brunswick Regulation 87-97 under the Clean Environment Act is amended

(a) in subsection (1) by striking out “two hundred dollars” and substituting “\$220”;

(b) in subsection (1.1) by striking out “five hundred dollars” and substituting “\$550”;

(c) in subsection (2) by striking out “fifty dollars” and substituting “\$55”;

(d) in subsection (3) by striking out “two thousand dollars” and substituting “\$2,200”;

(e) in subsection (4) by striking out “fifty dollars” and substituting “\$55”;

(f) in subsection (5.1) by striking out “fifty dollars” and substituting “\$55”.

2 Subsection 36(7) of the Regulation is amended by striking out “one hundred dollars” and substituting “\$110”.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2012-27**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ASSAINISSEMENT DE
L'ENVIRONNEMENT
(D.C. 2012-101)**

Déposé le 26 mars 2012

1 L'article 13 du Règlement du Nouveau-Brunswick 87-97 pris en vertu de la Loi sur l'assainissement de l'environnement est modifié

a) au paragraphe (1), par la suppression de « deux cents dollars » et son remplacement par « 220 \$ »;

b) au paragraphe (1.1), par la suppression de « cinq cents dollars » et son remplacement par « 550 \$ »;

c) au paragraphe (2), par la suppression de « cinquante dollars » et son remplacement par « 55 \$ »;

d) au paragraphe (3), par la suppression de « deux mille dollars » et son remplacement par « 2 200 \$ »;

e) au paragraphe (4), par la suppression de « cinquante dollars » et son remplacement par « 55 \$ »;

f) au paragraphe (5.1), par la suppression de « cinquante dollars » et son remplacement par « 55 \$ ».

2 Le paragraphe 36(7) du Règlement est modifié par la suppression de « cent dollars » et son remplacement par « 110 \$ ».

3 *This Regulation comes into force on April 1, 2012.*

3 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2012.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2012-28**

under the

**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT
(O.C. 2012-102)**

Filed March 26, 2012

1 *Paragraph 3(a) of New Brunswick Regulation 2002-1 under the Financial Administration Act is amended by striking out “50.00” and substituting “\$55.00”.*

2 *This Regulation comes into force on April 1, 2012.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2012-28**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE
(D.C. 2012-102)**

Déposé le 26 mars 2012

1 *L'alinéa 3a) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2002-1 pris en vertu de la Loi sur l'administration financière est modifié par la suppression de « 50,00 \$ » et son remplacement par « 55,00 \$ ».*

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2012.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2012-29**

under the

**PESTICIDES CONTROL ACT
(O.C. 2012-103)**

Filed March 26, 2012

1 *Section 32 of New Brunswick Regulation 96-126 under the Pesticides Control Act is amended*

(a) *in subsection (1)*

(i) *in paragraph (a) by striking out “one hundred and fifty dollars” and substituting “\$165”;*

(ii) *in paragraph (b) by striking out “fifty dollars” and substituting “\$55”;*

(b) *in subsection (3) by striking out “one hundred and fifty dollars” and substituting “\$165”;*

(c) *in subsection (8) by striking out “two hundred dollars” and substituting “\$220”.*

2 *This Regulation comes into force on April 1, 2012.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2012-29**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE CONTRÔLE DES PESTICIDES
(D.C. 2012-103)**

Déposé le 26 mars 2012

1 *L'article 32 du Règlement du Nouveau-Brunswick 96-126 pris en vertu de la Loi sur le contrôle des pesticides est modifié*

a) *au paragraphe (1),*

(i) *à l'alinéa a), par la suppression de « cent cinquante dollars » et son remplacement par « 165 \$ »;*

(ii) *à l'alinéa b), par la suppression de « cinquante dollars » et son remplacement par « 55 \$ »;*

b) *au paragraphe (3), par la suppression de « cent cinquante dollars » et son remplacement par « 165 \$ »;*

c) *au paragraphe (8), par la suppression de « deux cents dollars » et son remplacement par « 220 \$ ».*

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2012.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2012-30**

under the

**MUNICIPALITIES ACT
(O.C. 2012-104)**

Filed March 26, 2012

1 Paragraph 20(f) of New Brunswick Regulation 84-168 under the Municipalities Act is amended by striking out “first aid and ambulance services” and substituting “non-fire related rescue”.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2012-30**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS
(D.C. 2012-104)**

Déposé le 26 mars 2012

1 L’alinéa 20f) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-168 pris en vertu de la Loi sur les municipalités est modifié par la suppression de « services de premiers secours et d’ambulances » et son remplacement par « sauvetage étranger à un incendie ».



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2012-31**

under the

**MUNICIPALITIES ACT
(O.C. 2012-105)**

Filed March 26, 2012

1 Section 11 of New Brunswick Regulation 84-168 under the Municipalities Act is amended

(a) in paragraph (b) by striking out “first aid and ambulance services” and substituting “recreational and sports facilities”;

(b) in paragraph (l) by striking out “non-fire related rescue” and substituting “non-fire related rescue, recreational and sports facilities”;

(c) in paragraph (m) by striking out “fire protection” and substituting “fire protection, recreational and sports facilities”;

(d) in paragraph (o) by striking out “first aid and ambulance services” and substituting “recreational and sports facilities”.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2012-31**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS
(D.C. 2012-105)**

Déposé le 26 mars 2012

1 L'article 11 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-168 pris en vertu de la Loi sur les municipalités est modifié

a) à l'alinéa b), par la suppression de « services de premiers secours et d'ambulances » et son remplacement par « les installations récréatives et sportives »;

b) à l'alinéa l), par la suppression de « sauvetage étranger à un incendie » et son remplacement par « sauvetage étranger à un incendie, les installations récréatives et sportives »;

c) à l'alinéa m), par la suppression de « protection contre les incendies » et son remplacement par « protection contre les incendies, les installations récréatives et sportives »;

d) à l'alinéa o), par la suppression de « services de premiers secours et d'ambulances » et son remplacement par « les installations récréatives et sportives ».



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2012-32**

under the

**COMMUNITY PLANNING ACT
(O.C. 2012-106)**

Filed March 26, 2012

1 *New Brunswick Regulation 90-122 under the Community Planning Act is repealed.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2012-32**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'URBANISME
(D.C. 2012-106)**

Déposé le 26 mars 2012

1 *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 90-122 pris en vertu de la Loi sur l'urbanisme.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2012-33**

under the

**HARMONIZED SALES TAX ACT
(O.C. 2012-107)**

Filed March 26, 2012

1 Section 11 of New Brunswick Regulation 97-28 under the Harmonized Sales Tax Act is amended

(a) by repealing the following definitions:

“insurer”;

“segregated fund”;

“specified service”;

(b) in the definition “service” in the English version by striking out the semicolon at the end of the definition and substituting a period.

2 Section 13 of the Regulation is repealed.

3 This Regulation shall be deemed to have come into force on July 1, 2010.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2012-33**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA TAXE DE VENTE HARMONISÉE
(D.C. 2012-107)**

Déposé le 26 mars 2012

1 L'article 11 du Règlement du Nouveau-Brunswick 97-28 pris en vertu de la Loi sur la taxe de vente harmonisée est modifié

a) par l'abrogation des définitions suivantes :

« assureur »;

« fonds réservé »;

« service déterminé »;

b) dans la version anglaise de la définition “service”, par la suppression du point-virgule à la fin de la définition et son remplacement par un point.

2 Est abrogé l'article 13 du Règlement.

3 Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 1^{er} juillet 2010.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2012-34**

under the

**PUBLIC HEALTH ACT
(O.C. 2012-108)**

Filed March 26, 2012

1 Section 7 of New Brunswick Regulation 2009-138 under the Public Health Act is amended

(a) in subsection (1)

(i) by repealing paragraph (d) and substituting the following:

(d) Class 4 food premises:

(i) from April 1, 2012, to March 31, 2013, inclusive - \$250;

(ii) from April 1, 2013, to March 31, 2014, inclusive - \$255; and

(iii) on and after April 1, 2014 - \$265; and

(ii) in paragraph (e) by striking out “\$450” and substituting “\$350”;

(b) in subsection (2)

(i) in paragraph (b) by striking out “\$1” and substituting “\$3”;

(ii) in paragraph (c) of the English version by striking out “and” at the end of the paragraph;

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2012-34**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE
(D.C. 2012-108)**

Déposé le 26 mars 2012

1 L'article 7 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2009-138 pris en vertu de la Loi sur la santé publique est modifié

a) au paragraphe (1),

(i) par l'abrogation de l'alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :

d) Licence de classe 4 - Locaux destinés aux aliments :

(i) 250 \$ du 1^{er} avril 2012 au 31 mars 2013 inclusivement,

(ii) 255 \$ du 1^{er} avril 2013 au 31 mars 2014 inclusivement,

(iii) 265 \$ à partir du 1^{er} avril 2014;

(ii) à l'alinéa e), par la suppression de « 450 \$ » et son remplacement par « 350 \$ »;

b) au paragraphe (2),

(i) à l'alinéa b), par la suppression de « 1 \$ » et son remplacement par « 3 \$ »;

(ii) à l'alinéa (c) de la version anglaise, par la suppression de « and » à la fin de l'alinéa;

(iii) by repealing paragraph (d) and substituting the following:

(d) a licence to operate a Class 5 food premises that includes an abattoir is:

- (i) from April 1, 2012, to March 31, 2013, inclusive - \$350;
- (ii) from April 1, 2013, to March 31, 2014, inclusive - \$475; and
- (iii) on and after April 1, 2014 - \$600; and

(iv) by adding after paragraph (d) the following:

(e) a licence to operate a Class 5 food premises that includes a dairy plant is:

- (i) from April 1, 2012, to March 31, 2013, inclusive - \$650;
- (ii) from April 1, 2013, to March 31, 2014, inclusive - \$850; and
- (iii) on and after April 1, 2014 - \$1,050.

2 This Regulation comes into force on April 1, 2012.**(iii) par l'abrogation de l'alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :**

d) pour obtenir une licence de locaux destinés aux aliments de la classe 5 qui comprend un abattoir, les droits s'élèvent à :

- (i) 350 \$ du 1^{er} avril 2012 au 31 mars 2013 inclusivement,
- (ii) 475 \$ du 1^{er} avril 2013 au 31 mars 2014 inclusivement,
- (iii) 600 \$ à partir du 1^{er} avril 2014;

(iv) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa d) :

e) pour obtenir une licence de locaux destinés aux aliments de la classe 5 qui comprend une laiterie, les droits s'élèvent à :

- (i) 650 \$ du 1^{er} avril 2012 au 31 mars 2013 inclusivement,
- (ii) 850 \$ du 1^{er} avril 2013 au 31 mars 2014 inclusivement,
- (iii) 1 050 \$ à partir du 1^{er} avril 2014.

2 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2012.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2012-35**

under the

**CROWN LANDS AND FORESTS ACT
(O.C. 2012-109)**

Filed March 26, 2012

1 *Schedule A of New Brunswick Regulation 86-160 under the Crown Lands and Forests Act is repealed and the attached Schedule A is substituted.*

2 *This Regulation comes into force on April 30, 2012.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2012-35**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES TERRES ET FORÊTS DE
LA COURONNE
(D.C. 2012-109)**

Déposé le 26 mars 2012

1 *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 86-160 pris en vertu de la Loi sur les terres et forêts de la Couronne est abrogée et remplacée par l'annexe A ci-jointe.*

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 30 avril 2012.*

SCHEDULE A

The Royalty to be paid on the following species of the following classes of timber based on the fair market value of the standing timber of that class is that amount prescribed by the following table:

Column 1 Class of Timber	Column 2 Species or Groups of Species of Timber in a Class	Column 3 Fair Market Value of Standing Timber by Class	Column 4 Royalty Payable on Species of a Class Expressed as a Percentage of Column 3
veneer logs	white pine	\$23.90/m ³	100%
	spruce, fir, jack pine	\$20.73/m ³	100%
	other softwoods	\$16.60/m ³	100%
veneer logs	sugar maple	\$63.53/m ³	100%
	yellow birch	\$59.95/m ³	100%
	poplar	\$23.83/m ³	100%
	other hardwoods	\$30.80/m ³	100%
select sawlogs	sugar maple	\$36.83/m ³	100%
	yellow birch	\$34.20/m ³	100%
	other hardwoods	\$36.58/m ³	100%
sawlogs	sugar maple	\$12.15/m ³	100%
	yellow birch	\$11.49/m ³	100%
	poplar	\$8.21/m ³	100%
	other hardwoods	\$11.24/m ³	100%
sawlogs	white pine	\$20.28/m ³	100%
	spruce, fir, jack pine	\$20.40/m ³	100%
	cedar	\$13.66/m ³	100%
	other softwoods	\$15.25/m ³	100%
studwood and lathwood	poplar	\$8.21/m ³	100%
pallet logs	any hardwood species	\$8.00/m ³	100%
studwood and lathwood	spruce, fir, jack pine	\$17.41/m ³	100%
	cedar	\$13.66/m ³	100%
	other softwoods	\$15.25/m ³	100%
fencing	cedar	\$13.66/m ³	100%
poles and pilings	red pine	\$33.54/m ³	100%
	jack pine	\$26.04/m ³	100%
	cedar	\$13.66/m ³	100%
posts, rails and shinglewood	cedar	\$7.16/m ³	100%
pulpwood	spruce, fir, jack pine	\$10.13/m ³	100%
	other softwoods	\$6.30/m ³	100%

ANNEXE A

La redevance à verser au titre des espèces indiquées appartenant aux catégories suivantes de bois, sur la base de la juste valeur marchande du bois sur pied de cette catégorie, s'élève au montant prescrit par le tableau suivant :

Colonne 1 Catégorie de bois	Colonne 2 Espèces ou groupes d'espèces de bois d'une catégorie	Colonne 3 Juste valeur marchande du bois sur pied par catégorie	Colonne 4 Redevance payable par espèce d'une catégorie exprimée en pourcentage de la colonne 3
bois à plaquer	pin blanc	23,90 \$ par m ³	100 %
	épinette, sapin et pin gris	20,73 \$ par m ³	100 %
	autre résineux	16,60 \$ par m ³	100 %
bois à plaquer	érable à sucre	63,53 \$ par m ³	100 %
	bouleau jaune	59,95 \$ par m ³	100 %
	peuplier	23,83 \$ par m ³	100 %
	autre feuillus	30,80 \$ par m ³	100 %
bois à scier de choix	érable à sucre	36,83 \$ par m ³	100 %
	bouleau jaune	34,20 \$ par m ³	100 %
	autre feuillus	36,58 \$ par m ³	100 %
bois à scier	érable à sucre	12,15 \$ par m ³	100 %
	bouleau jaune	11,49 \$ par m ³	100 %
	peuplier	8,21 \$ par m ³	100 %
	autre feuillus	11,24 \$ par m ³	100 %
bois à scier	pin blanc	20,28 \$ par m ³	100 %
	épinette, sapin et pin gris	20,40 \$ par m ³	100 %
	cèdre	13,66 \$ par m ³	100 %
	autre résineux	15,25 \$ par m ³	100 %
bois de colombage et bois de latte	peuplier	8,21 \$ par m ³	100 %
palette	toute espèce de résineux	8,00 \$ par m ³	100 %
bois de colombage et bois de latte	épinette, sapin et pin gris	17,41 \$ par m ³	100 %
	cèdre	13,66 \$ par m ³	100 %
	autre résineux	15,25 \$ par m ³	100 %
bois de clôture	cèdre	13,66 \$ par m ³	100 %
poteaux et pilots	pin rouge	33,54 \$ par m ³	100 %
	pin gris	26,04 \$ par m ³	100 %
	cèdre	13,66 \$ par m ³	100 %
poteaux, traverses et bois de bardeau	cèdre	7,16 \$ par m ³	100 %
bois à pâte	épinette, sapin et pin gris	10,13 \$ par m ³	100 %
	autre résineux	6,30 \$ par m ³	100 %

pulpwood	any hardwood species	\$8.00/m ³	100%	bois à pâte	toute espèce de feuillus	8,00 \$ par m ³	100 %
OSB	any hardwood species	\$8.00/m ³	100%	PPO	toute espèce de feuillus	8,00 \$ par m ³	100 %
fuelwood	any hardwood species	\$8.00/m ³	100%	bois de chauffage	toute espèce de feuillus	8,00 \$ par m ³	100 %
weir stakes	any softwood species	\$30.95/m ³	100%	piquets de parc de pêche	toute espèce de résineux	30,95 \$ par m ³	100 %
weir stakes	any hardwood species	\$38.53/m ³	100%	piquets de parc de pêche	toute espèce de feuillus	38,53 \$ par m ³	100 %
top poles	any species	\$11.24/m ³	100%	grands poteaux	toute espèce	11,24 \$ par m ³	100 %
weir brush	any species	\$10.00 per permit	100%	branches de parc de pêche	toute espèce	10,00 \$ par permis	100 %
biomass	any species	\$2.00/m ³	100%	biomasse	toute espèce	2,00 \$ par m ³	100 %
tips, branch material	Canada yew other softwood species	\$0.22/kg \$20.00 per permit	100% 100%	pointes, extraits de branches	if du Canada autre résineux	0,22 \$ par kg 20,00 \$ par permis	100 % 100 %



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2012-36**

under the

**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT
(O.C. 2012-110)**

Filed March 26, 2012

Table of Contents

1	Citation
2	Skilled worker application fee
3	Business application fee
4	Commencement

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2012-36**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE
(D.C. 2012-110)**

Déposé le 26 mars 2012

Table des matières

1	Titre
2	Droits afférents aux demandes relevant de la catégorie travailleurs qualifiés
3	Droits afférents aux demandes relevant de la catégorie affaires
4	Entrée en vigueur

Under section 56 of the *Financial Administration Act*, the Lieutenant-Governor in Council, on the recommendation of the Board, makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *New Brunswick Provincial Nominee Program Application Fees Regulation - Financial Administration Act*.

Skilled worker application fee

2 The fee for a skilled worker application made to the Department of Post-Secondary Education, Training and Labour under the New Brunswick Provincial Nominee Program is \$250.

Business application fee

3 The fee for a business application made to the Department of Post-Secondary Education, Training and Labour under the New Brunswick Provincial Nominee Program is \$2,000.

Commencement

4 *This Regulation comes into force on April 1, 2012.*

En vertu de l'article 56 de la *Loi sur l'administration financière*, le lieutenant-gouverneur en conseil, sur la recommandation de la Commission, prend le règlement suivant :

Titre

1 *Règlement sur les droits afférents aux demandes présentées au titre du Programme des candidats du Nouveau-Brunswick - Loi sur l'administration financière.*

Droits afférents aux demandes relevant de la catégorie travailleurs qualifiés

2 Les demandes relevant de la catégorie travailleurs qualifiés présentées au ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail au titre du Programme des candidats du Nouveau-Brunswick sont assujetties à des droits de 250 \$.

Droits afférents aux demandes relevant de la catégorie affaires

3 Les demandes relevant de la catégorie affaires présentées au ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail au titre du Programme des candidats du Nouveau-Brunswick sont assujetties à des droits de 2 000 \$.

Entrée en vigueur

4 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2012.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2012-37**

under the

**EDUCATION ACT
(O.C. 2012-111)**

Filed March 26, 2012

1 Section 18 of New Brunswick Regulation 2004-8 under the Education Act is amended

- (a) in paragraph (a) by striking out “\$35” and substituting “\$70”;*
- (b) in paragraph (b) by striking out “\$60” and substituting “\$120”;*
- (c) in paragraph (c) by striking out “\$25” and substituting “\$50”;*
- (d) in paragraph (d) by striking out “\$35” and substituting “\$70”;*
- (e) in paragraph (e) by striking out “\$30” and substituting “\$60”;*
- (f) in paragraph (f) by striking out “\$30” and substituting “\$60”;*
- (g) in paragraph (g) by striking out “\$20” and substituting “\$40”.*

2 Section 19 of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “\$15” and substituting “\$30”.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2012-37**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION
(D.C. 2012-111)**

Déposé le 26 mars 2012

1 L'article 18 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2004-8 pris en vertu de la Loi sur l'éducation est modifié

- a) à l'alinéa a), par la suppression de « 35 \$ » et son remplacement par « 70 \$ »;*
- b) à l'alinéa b), par la suppression de « 60 \$ » et son remplacement par « 120 \$ »;*
- c) à l'alinéa c), par la suppression de « 25 \$ » et son remplacement par « 50 \$ »;*
- d) à l'alinéa d), par la suppression de « 35 \$ » et son remplacement par « 70 \$ »;*
- e) à l'alinéa e), par la suppression de « 30 \$ » et son remplacement par « 60 \$ »;*
- f) à l'alinéa f), par la suppression de « 30 \$ » et son remplacement par « 60 \$ »;*
- g) à l'alinéa g), par la suppression de « 20 \$ » et son remplacement par « 40 \$ ».*

2 L'article 19 du Règlement est modifié au passage qui précède l'alinéa a) par la suppression de « 15 \$ » et son remplacement par « 30 \$ ».

3 *This Regulation comes into force on April 1, 2012.*

3 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2012.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2012-38**

under the

**FAMILY SERVICES ACT
(O.C. 2012-112)**

Filed March 26, 2012

1 *Section 2.1 of New Brunswick Regulation 83-85 under the Family Services Act is repealed and the following is substituted:*

2.1 The fee for the approval issued in respect of a day care facility shall be as follows:

- (a) if the day care facility has been approved for day care services for 6 to 25 children - \$100; and
- (b) if the day care facility has been approved for day care services for 26 to 60 children - \$200.

2 *The Regulation is amended by adding after section 2.1 the following:*

2.2 The fee for the renewal of an approval issued in respect of a day care facility shall be as follows:

- (a) if the day care facility has been approved for day care services for 6 to 25 children,
 - (i) from April 1, 2012, to March 31, 2013, inclusive - \$60,
 - (ii) from April 1, 2013, to March 31, 2014, inclusive - \$70, and
 - (iii) on and after April 1, 2014 - \$75;
- (b) if the day care facility has been approved for day care services for 26 to 60 children,

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2012-38**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES SERVICES À LA FAMILLE
(D.C. 2012-112)**

Déposé le 26 mars 2012

1 *L'article 2.1 du Règlement du Nouveau-Brunswick 83-85 pris en vertu de la Loi sur les services à la famille est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

2.1 Le droit d'obtention de l'agrément d'une installation de garderie est le suivant :

- a) 100 \$ pour l'agrément de fournir des services de garderie à un nombre d'enfants allant de 6 à 25;
- b) 200 \$ pour l'agrément de fournir des services de garderie à un nombre d'enfants allant de 26 à 60.

2 *Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 2.1 :*

2.2 Le droit de renouvellement de l'agrément d'une installation d'une garderie est le suivant :

- a) pour l'agrément de fournir des services de garderie à un nombre d'enfants allant de 6 à 25 :
 - (i) 60 \$ du 1^{er} avril 2012 au 31 mars 2013 inclusivement,
 - (ii) 70 \$ du 1^{er} avril 2013 au 31 mars 2014 inclusivement,
 - (iii) 75 \$ à partir du 1^{er} avril 2014;
- b) pour l'agrément de fournir des services de garderie à un nombre d'enfants allant de 26 à 60 :

- | | |
|---|--|
| <p>(i) from April 1, 2012, to March 31, 2013, inclusive - \$90,</p> <p>(ii) from April 1, 2013, to March 31, 2014, inclusive - \$100, and</p> <p>(iii) on and after April 1, 2014 - \$112.50; and</p> <p>(c) if the day care facility has been approved for day care services for more than 60 children,</p> <p>(i) from April 1, 2012, to March 31, 2013, inclusive - \$120,</p> <p>(ii) from April 1, 2013, to March 31, 2014, inclusive - \$135, and</p> <p>(iii) on and after April 1, 2014 - \$150.</p> <p>3 Paragraph 3(2)(a.1) of the Regulation is amended by striking out “section 2.1” and substituting “section 2.1 or 2.2”.</p> <p>4 Paragraph 5(2)(a.1) of the Regulation is amended by striking out “section 2.1” and substituting “section 2.1 or 2.2”.</p> <p>5 This Regulation comes into force on April 1, 2012.</p> | <p>(i) 90 \$ du 1^{er} avril 2012 au 31 mars 2013 inclusivement,</p> <p>(ii) 100 \$ du 1^{er} avril 2013 au 31 mars 2014 inclusivement,</p> <p>(iii) 112,50 \$ à partir du 1^{er} avril 2014;</p> <p>c) pour l’agrément de fournir des services de garderie à un nombre d’enfants dépassant 60 :</p> <p>(i) 120 \$ du 1^{er} avril 2012 au 31 mars 2013 inclusivement,</p> <p>(ii) 135 \$ du 1^{er} avril 2013 au 31 mars 2014 inclusivement,</p> <p>(iii) 150 \$ à partir du 1^{er} avril 2014.</p> <p>3 L’alinéa 3(2)a.1) du Règlement est modifié par la suppression de « l’article 2.1 » et son remplacement par « l’article 2.1 ou 2.2 ».</p> <p>4 L’alinéa 5(2)a.1) du Règlement est modifié par la suppression de « l’article 2.1 » et son remplacement par « l’article 2.1 ou 2.2 ».</p> <p>5 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2012.</p> |
|---|--|